

Jan de Ruijter
22 SEPTEMBER
2017:
**ARUBA IS
BEVRIJD VAN
DE EMANNEN**
Pag. 13



Diamars 26 September 2017 -Edicion-10 Vol.2351 Sta.Cruz #111
Tel: 585-9500 Fax:585-0952 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

1.50

**URATACA
CENTER**
Awe September 26
Porkchop, Aroz Morro, Yuca
& Salada
Tel: 585 5212



**LIDER DI MEP...
LO SONDEA POSIBILIDAD PA
FORMA UN GOBIERNO SOLIDO DI
MEP, POR CU RED
E RESULTADO NO TA UNO FACIL, PERO MEP
TA HABRI PA PAPIA CU TUR**

Ricardo Croes di RED: Marihuana
Medicinal tin consensus cerca tur
partido..

**RED no tin ningun
condicion of
exigencia**



Mike Eman na salida di reunion cu
Gobernador:

**AVP TA LAGA E
ESPACIO HABRI PA
MEP FORMA CU POR**

Crisis na Elmar

**Empleadonan di Elmar
lo tene accion di
protesta**

Gerencia di Elmar no kier reconoce STA

Sindicato STA a informa dialuna atardi cu e lo tene un accion di protesta na Elmar diamars atardi. Motibo di esaki ta pasobra Gerencia di Elmar ta terco y no kier reconoce STA como sindicato di empleadonan.

STA a gana un referendum desde dia 1 di September y te ainda Gerencia no kier atende cu STA.

Alavez tin problema di restructuracion unda hopi empleado vast lo perde trabao pa asina wordo reemplaza cu cheap labour.

Sr. Diego de Cuba a splica cu diamars lo tene accion pa asina pone presion riba gerencia.

**Partido MEP a gradici su sostenedornan
durante "E Parada di Cambio"**



Pilotonan di Avianca ta huelga

AZV ta regla charter pa su aseguradonan

E pilotonan di e compania di aviacion Colombiano Avianca ta bezig ta huelga.

Esaki tin consecucionan pa e aseguradonan di AZV cu tin cu bay Colombia pa cuido medico y pa aseguradonan cu mester bin bek Aruba despues di nan tratamento.

Actualmente AZV ta solucionando e problema door di charter un avion pa su aseguradonan. AZV tin contacto cu e pacientenan cu mester a bay weekend pasa y personanan cu tin afspraak y siman aki pa informa nan kico ta e consecuencia pa nan.



Riba Dia Internacional di Transparencia

McDonald's ta habri portanan di cushina na tur cu kier conoce nan

Riba dia 27 di September proximo, McDonald's ta celebra un edicion nobo di e □Dia Internacional di Portanan Habri□ durante di cual ta invita e consumidornan na realiza bishitanan guia den su cushinanan y conoce e "behind the scene" di e preparacion di e combonan mas famoso. Cu e edicion nobo aki, cu ta desaroja den cuadro di e Dia Internacional di Transparencia, e compania ta espera supera e mas di 70.000 bishita ricibi den un solo dia den e edicion di 2016 den henter Latino America. Na mesun momento, tin como obhetivo continua acerca e clientenan na e procesonan interno y elimina e mitonan genera rond di e produccion di nan menu.

McDonald's ta brinda e posibilidad pa e clientenan por ta testigo di e procesonan di calidad y higiena cu cual e cushinanan ta wordo maneha. Den e recoridonan, e participantenan lo por conoce, entre otro cosnan,

e medidanan di limpieza y maneho di e alimentonan cu ta sigura su corecto tratamento. Pa motibo cu ta tiki e personanan cu realmente ta conoce e riesgonan di, por ehempel, e contaminacion cruza y e maneranan pa preveni, e compania ta invita nan pa haci un recorrido den e diferente ambiente-y aspectonan di nan tareanan diario.

Cu e iniciativa Portanan Habri, nos ta duna e clientenan e posibilidad di conoce con nos ta prepara e menu y reforza e confianza den nos productonan. Nos ta e unico compania cu ta habri e portanan di su cushinanan y ta resulta nos importante no solamente muestra nos procesonan, sino tambe sigura cu nos clientenan ta bay cas cu algun conocimiento cu por aplica den nan propio hogarnan, asina Rafael Romero, manager di comunicacion di Arcos Dorados Caribe, e frankicia independiente principal di McDonald's rond mundo, a comenta.

Sperando di por genera



consciencia den tur esunnan cu ta acerca pa ta parti di e iniciativa aki, e proximo 27 di september e restaurantnan ta bolbe habri su portanan buscando sigura na su clientenan no solamente e miho calidad di e productonan, sino tambe e posibilidad di biba den prome persona e "behind the scene" di e preparacion di e menu.

Portanan Habri ta un

programa cu ya caba a permiti na mas di 5 miyon persona bishita e cushinanan di McDonald's y conoce e procesonan di higiena, siguridad y limpieza cu cual ta traha diariamente. E compania a realiza un sondeo despues di e recoridonan y e clientenan ta bisa cu 7 di cada 10 no tabata conoce e proceso implementa di labamento di man pa e empleadonan. Prome cu e tour di cada ora.

Un total di 8 di cada 10 no tabata sa cu e carni di tur e hamburgernan ta 100% vacuna y no ta contene aditivonan ni conservantenan y ademas 9 di cada 10 a reconoce cu e medidanan di siguridad di alimentacion implementa den McDonald's ta clave den prevencion di enfermedadnan, manera por ehempel evita mezcla e alimentonan curu cu esunnan cushina.

Eman ta tuma retiro total di politica

Mike Eman lo retira di politica y lo nenga su asiento den parlamento

E lo guia AVP pa haya otro lider

Desde diabierna anochi, sr. Mike Eman, lider di AVP a declara na prensa cu e lo tuma retiro como lider di partido AVP. Obviamente esaki a cay den mal tera den su partido, pa cual Mike mester a sali bek den prensa diadomingo atardi pa asina bisa cu e lo keda lider di AVP por lo pronto, unda e lo guia e partido den un restructuracion pa asina haya un lider nobo.

Dialuna merdia, ora cu Mike Eman a acudi na Gobernador di Aruba, el'a declara adicionalmente cu e lo no acudi na parlamento di Aruba. E lo no kier forma parti mas di e debate politico publico y e lo prefera pa dal un paso patras, pa no ta activamente mas den luz politico di Aruba.

Bisando esaki, Mike Eman a confirma cu apesar cu el'a haya 7800 voto, awor e ta bandona su votadornan y laga nan sin su voz den parlamento.

Esaki tambe Nel Oduber a haci na aña 2009, ora el'a wordo malamente critica door di propio AVP.

Awendia AVP, pues, sr. Mike Eman a sigui e mesun paso cu Nel Oduber a tuma. Awor si el'a bira algo masha normal.

Mike Eman na salida di reunion cu Gobernador:

AVP ta laga e espacio habri pa MEP forma cu POR

AVP lo bay oposicion, pero ta kere cu pronto lo tin eleccion nobo

Lider di AVP, sr. Mike Eman, na salida di un reunion cu Gobernador di Aruba, dialuna merdia, a declara cu Partido AVP no ta esun yama pa tuma un rol den formacion di Gobierno.

Esaki ta debi na declaracionnan haci den prensa tanto di parti di lider di MEP, sra. Evelyn Wever - Croes y tambe segun declaracionnan haci door di Otmar Oduber di POR, kende ambos a declara di lo ta dispuesto pa forma un gobierno cu otro.

Mirando e circunstancia,

Mike Eman a declara cu e ta laga e pase liber, pa asina brinda na e dos partidonan aki pa forma Gobierno. Maske sr. Eman ta hopi negativo riba e formacion di MEP cu POR, pasobra den mes rosea e ta bisa cu e gobierno ey lo no dura hopi.

Pesey mes e ta di opinion, cu e lo bay oposicion cu su partido AVP, maske cu e mes lo no tuma su asiento den parlamento y lo concede esaki na e proximo persona cu ta riba lista di AVP pa tuma e stoel.



Den e tempo cu AVP lo ta den oposicion, sr. Eman lo guia e partido pa asina restructura, bini cu un lider nobo, bini cu un dirigencia nobo.

E sindicato ta menaza awor pa pone e compania plat

STA no a presenta na reunion cu nan mes a pidi cu N.V. Elmar

Algun siman pasa e sindicato STA a gana un referendum pa e tambe representa trahadornan di nos compania nacional distribuido di coriente, esta N.V. Elmar. Esaki awor ta bira e di 3 sindicato den e compania, banda di UEA y ALVAST. Nan a pidi un reunion cu gerencia pa introduci nan mes, pero no a presenta. Parce cu awor nan ta disgusta y ta purba forza un huelga sin cu tin ningun sorto di problema laboral.

Gerencia di NV Elmar ta lamenta e forma aki di proceder di e sindicato, cu a solicita pa un reunion, a haya un reunion pa diabierna 15 di September pa 3:00pm, pero no tabata por na e ora ey y asina a opta pa keda sin presenta na e lugar indica. Ta

parce cu e sindicato nobo tin intencion pa habri e contract colectivo di trabao for di otro, aunke cu e ultimo CAO firma pa e sindicato UEA, ta vence te na aña 2020. Un paro laboral cu consecuencia pa e funcionamiento di e compania of strobando suministro normal di coriente na clientenan, sin duda lo conduci na casonan legal den Corte y cu consecuencia financiero tanto pa e sindicato como tambe pa e empleadonan.

Gerencia di NV Elmar a haci tur lo posibel pa cera un bon CAO pa su trahadornan un aña pasa, cu e acuerdo cu e tin un duracion di 4 aña. Den caso cu e empleadonan a opta pa cambia di sindicato of afilia na un otro sindicato,

no por cambia e acuerdo firma entre e partidonan.

Cu STA kier presenta su mes na gerencia di NV Elmar ta un bon comienzo. Pero, cu e reunion mester tuma lugar na e orario cu nan ta stipula y na e lugar cu nan ta desea, no ta posibel. NV Elmar ta sigui habri pa reuni cu e sindicato y pa tin un bon relacion laboral cu nan, den representacion di un grupo di e trahadornan di e compania. Pero cu menaza pa "pone Elmar plat" no ta e mihor forma pa drenta un compania como sindicato nobo eyden.

E sindicato ta mencionando como reto cu NV Elmar ta pensa di haci un "herinrichting" y ta specula cu lo kita



hende for di trabao. Esaki ta un informacion erroneo, al contrario, e restructuracion y procesonan nobo den e compania lo rekeri mas trabao. NV Elmar tin un acuerdo firma cu ta trata e caso aki completamente, den cual ya a garantiza e trahadornan cu lo no kita ningun hende for di trabao den un forma no - voluntario.

NV Elmar ta garantiza su clientenan cu lo haci tur locual ta na nan alcance pa sigura un suministro stabil y operacion sin interrupcion di coriente na Aruba y na tur su tres oficinanan, situa den Wilhelminastraat, na San Nicolas y na Hato, pero lamentablemente STA ta pensa otro.

Accidente na luznan di trafico di ex- Fatum

Dialuna mainta den careda di 10'or polis a wordo manda cu urgencia na luznan di trafico, di ex - Fatum.

Informacion e momento ey tabata indica cu dos auto a dal contra un truck.

Na yegada polisnan a topa e dos autonan envolvi, cual un di nan ta un taxi. Un poco mas leu berdad tabata tin un truck para, pero e no tabata tin nada di haber cu e accidente.

Momento cu e accidente a pasa, net e truck tabata pasando y esnan cu a wak e accidente a confundi y pensa cu ambos auto a dal contra e truck. Autonan envolvi ta un Kia y un Hyundai.

Na e sitio loke nos a comprende cu a pasa ta lo siguiente: E Hyundai no a pone atencion ariba e luz cora y a pasa bay. Ey ta caminda cu el'a dal e taxi parti patras y draai e pone cara pa Oranjestad bek.

Chauffeur di e taxi a resulta herida y a wordo transporta pa hospital.



Consulta cu gobernador relaciona cu Eleccion 2017 ta sigui awe

Despues di a ricibi lidernan politico ayera dialuna, lo sigui awe cu lidernan politico cu no a haya asiento cualnan ta: Lider di Raiz, sr. Arends pa 9:00 am., sigui pa lider di UPP/PPA pa 9:30 am, sr. Booshi Wever. Pa 10:00 am ta toca sra. Lampe di CURPA. Pa 10:30 am ta na turno sr. Henriquez di MAS y pa 11:15 Presidente di Centrale Bank van Aruba.

Despues di merdia pa: 13:00 director di Financiën, sr. Werleman, pa 13:45 Director di Algemeen Pensioenfonds, sr. Van Veen, pa 14:30 director



di AZV, sr. Ringeling y pa 15:15 DIRECTOR DI SVb, sr. Jacobs.

Turista atraca den oranan di marduga banda di RIU Hotel



Diadomingo merdia 1'or a yega e turista di inicialnan R.C Strang, cu a declara cu el'a wordo atraca durante oranan di marduga. Esaki a sosode segun rapport di polis ariba 23 di September, den careda di 3:25 cu 3:30 marduga, na altura di e parkeerplaats di Riu Hotel.

Ariba e ruta di Gusto pa The Mill, hotel caminda cu e ta hospedando el'a wordo acerca pa tres homber color scur. Na Ingles el'a wordo bisa, pa duna nan tur loke e tin

ariba dje. Segun e turista, e grupo tabata tin un cuchiu grandi. Loke nan a bay cune tabata un holoshi di e marca Guess GC balora na 625€ (euro), un Iphone 6 balora na 700€. Tambe nan a bay cu placa cash 500 \$ y 425 florin.

Segun Strang, e tres hombernan tabata tin t-shirt bisti, jeans y cabey corta cortico. Na warda nan a avisa e chef di Atraco Team, mirando cu e turista tabata na warda. Nan lo tuma contacto cu Strang.

A.T.A. TA LAMENTA ALEGACIONNAN INFUNDA CU TA ATACHA E ORGANIZACION Y SU EKIPO



Ta aplaudi dialogo referente turismo pero ta boga pa esaki ta constructivo y al caso

Aruba Tourism Authority ta felicita Aruba cu e eleccionnan recien, un proceso sumamente importante y reflejo di e democracia cu nos ta goza di dje.

Como e autoridad di turismo di Aruba, y considerando dependencia di nos pais y comunidad riba turismo, nos ta lamenta e biahanan cu e organizacion di A.T.A. y su ekipo a wordo envolvi den ponencianan politico, infunda y no al caso, muy en especial durante reciente campaña electoral.

Ta encurasha dialogo referente turismo y ta haya esaki di sumo importancia, pero ta refuta alegacion- y ponencianan infunda cu ta atacha credibilidad di e organizacion, su maneho y e ekipo completo.

Ta asina cu A.T.A. ta pone hopi enfoca riba su maneho, cu ta inclui auditoria efectua pa companianan independiente, cu ta controla A.T.A., riba un base mensual y anual.

Desde aña 2011, ora cu A.T.A. a bira independiente, nos ta orguyoso di por a cumpli debidamente y continuamente cu e Relato Financiero Anual y auditoria financiero cu un 'goedkeurende verklaring'

anualmente.

Aña pasa, e procesonan di auditoria di A.T.A. tambe a inclui un revision completo di Centrale Accountantsdienst cu resultadonan positivo tambe.

Mester delinea cu control riba maneho y actividadnan di e organizacion ta ancla den ley. Conforme ley ta remarca tambe cu e Junta di Supervision di A.T.A. ta supervisa maneho di parti di gerencia tambe. Asina por menciona mas aspecto con e instituto ta wordo maneha den un forma transparente y responsabel.

Claro cu maneho ta encera cu puntonan di mehoracion tambe ta wordo identifica y traha riba nan. Como un organizacion dinamico y constantemente den movecion, A.T.A. lo keda enfoca riba fortalece su maneho, actividad- y accionnan.

A.T.A. y su ekipo lo sigui traha duro y cu positivismo, pero ta boga pa e aspectonan menciona akiriba wordo teni na cuenta. Mas ainda ta boga pa dialogo constructivo y al caso referente e pilar di nos economia, esta nos turismo. Ta gradici tambe pa e aporte cu semper e ta haya di diferente medio di comunicacion den trece informacionnan importante y corecto dilanti.

Mervin Wyatt - Ras a grita den Cas di Partido AVP

Mi ta cla pa bay guerra contra MEP

El'a pidi pa warda sticker cu bandera, pasobra lo tin eleccion pronto



E moribundo Mervin Wyatt - Ras, cu ta mescos cu un pushi cu tin siete bida, ayera tabata den luz publico den Cas di Partido AVP, unda e tabata hopi razo y desespera. Manera ta conoci, Mervin Wyatt - Ras lo a ilusiona su mes cu awor si e lo haya chens pa bira minister, anto pa net awor AVP tin cu bay den oposicion.

E dama a cumenza grita cu el'a bisti na guerra, pasobra e ta cla pa bay guerra (contra MEP?).

Den un tono masha halsa, e tabata haci yamada pa e siguidornan di AVP bay guerra! Dicon el'a comporta su mes asina? Ningun hende por comprende su discurso.

Un cos ta sigur, cu varios parlamentario di AVP ta hopi hopi nervioso cu nan

mester bay cas. Hopi di nan ta yamando Otmar pa pone presion pa POR traha cu AVP, pasobra cu nan no kier bay cas.

Loke nan mester comprende ta cu fiesta a caba y cu nan mester paga luz y bay cas!!! Mervin Wyatt-Ras tambe mester cumenza pensa riba su futuro y busca un trabao di haci.

Misioneros De Jesus Aruba Ta Invita Bo

DIASABRA DI MILAGER

CRUSANDO BO DESIERTO

Dia: 14 October 2017

Lugar: Club Caiquetio

Ora: 7or pm - 11 pm

Entrada: Fl. 10,-

Bin Busca Bo Milager

Ticketnan ta Obtenibel Na:

Citgo San Nicolas, Citgo Boulevard, Dowco Santa Cruz,
The Smiling Shop na Savaneta, Botica Santa Cruz,
Botica Santa Anna, Restaurant El Chalan, Refresqueria Mayor

PA INFO:
7302055

NEIL VELEZ



Partido MEP a gradici su sostenedornan durante “E Parada di Cambio”

Candidatonan di MEP mas uni y fuerte cu nunca



Partido MEP ta gradici tur esnan cu a sostene nos partido den e eleccion di diabierna ultimo. Como muestra di nos aprecio y gratitud na e

pueblo sostenedor di nos partido, diadomingo 24, nos a sali den un parada cu nos a yama “E Parada pa Cambio” saliendo di San Nicolas, pasa den Santa

Cruz, Paradera, Noord, Oranjestad pa despues nos yega na nos sede na Santa Cruz unda nos taBta tin un “happy hour” prepara cu animacion di Robert Jeandor y su Solo Banda Show.

Candidatonan di MEP taBta hunto riba un trailer na unda taBta reina un ambiente di union y alegria grandi, demostrando cu integrantenan di MEP ta mas uni cu nunca y ta cla pa asumi nan responsabilidad den e proximo 4 añanan nos dilanti.

E recibimento di pueblo na nos parada tabata inmensamente grandi, demonstra tanto den e parada sumamente largo como tambe banda di caminda, na unda tanto nos hendenan y esnan di otro partidonan a sali y a duna nos un saludo di sosten, gradicimento y pa felicita nos.

“Cu e parada aki, nos a celebra democracia y respet pa pueblo. Nos a celebra gratitud. Nos a celebra e cambio cu pueblo a vota p’e. Pesey nos a pasa den tur bario pa gradici tur esnan cu a sostene nos. Den e eleccion aki, Partido MEP a crece cu 5 mil voto y cu 2 asiento extra den Parlamento. Esaki ta algo cu ta haci nos hopi contento. Nos compromiso cu e pueblo ta pa rescata e pais aki y liber’e di e pior gobierno cu nos a conoce y esaki keto bay ta nos mision.

Danki di curazon pa deposita bo confianza den partido Movimiento Electoral di Pueblo pa yuda nos carga nos vision y e mensahe di speranza pa Aruba”, tabata e palabranan di lider di MEP, sra. Evelyn Wever-Croes.



Ricardo Croes di RED: Marihuana Medicinal tin consensus cerca tur partido..

RED no tin ningun condicion of exigencia

Ta dispuesto pa scucha tur, pero cannabis medicinal ta wordo sosteni pa tur partido

Lider di Partido RED, sr. Ricardo Croes tambe a reuni cu Gobernador di Aruba dialuna merdia. Na su salida el a informa prensa cu e reunion a bay den bon direccion. Ricardo Croes a bisa cu su partido lo no tin ningun exigencia of condicion, pero ta e portanan ta habri pa scucha y pa asina por yega na cualkier acuerdo pa cu forma un gobierno nobo pa nos pais.

Sr. Croes a sigui menciona cu mester sondea pa mira kico tur partido tin den comun y esaki ta cannabis medicinal. Riba e tema aki sr. Croes a splica cu esaki sigur lo ta un di e puntonan cu e partidonan lo tin consensus pa awor. Estap di medicinal pa recreacional ta hopi chikito, manera un tenchi di pia. Cu tempo lo mester sigui traha riba e marihuana recreacional.

Adictonan ambulante drumi dilanti di edificidi Salubridad Publico

Diarazon, pa mas of menos 7'or y 9 di mainta, Central a manda patruya di Playa na Departamento di Salubridad Publico, caminda tabata tin molester di adictonan ambulante.

Na e sitio polis a bin topa cu dos adicto kendenan tabata drumi. Nan a wordo cori for di e sitio.

Partido RED lo tira awa den biña pa su condicionnan y aki nan a haya un

oportunidad y nan lo no bay perde e oportunidad aki.



REEF CARE

23RD ARUBA REEF CARE PROJECT 2017



LET'S MAKE ARUBA PLASTIC FREE!

You are cordially invited to be a part of the Aruba Reef Care Project 2017. Gather some family and friends and **SIGN UP TODAY** to be part of this annual Beach & Reef clean-up. With a contribution of only AWG.5,00 you can get a FREE Reef Care T-shirt!

All the participants are invited at the end of the event to come to Neptali Henriquez Park to get their Certificate of Appreciation, a light lunch and they'll have a chance to win great prizes.

SIGN UP AT:

- > Centro Hadicurari
- > Your favorite dive operator
- > Call 5644485 / 7400797 or
- > Email to reefcarearuba@gmail.com or castroperez@gmail.com

TOGETHER WE CAN RAISE AWARENESS TO SAFEGUARD THE ENVIRONMENT AND PROTECT THE MARINE LIFE IN ARUBA.



Gobernador Alfonso Boekhoudt a ricibi lidernan di partido cu a obtene asiento den eleccion



foto: ©KabGA



foto: ©KabGA



foto: ©KabGA



foto: ©KabGA



Gobernador di Aruba, sr. Alfonso Boekhoudt ayera 25 di September, a ricibo na su Kabinet presidente di Staten, sra. Wyatt - Ras y presidente y secretaris di Raad van Advies, sr. Goedgedrag y sra. Van der Wal,

Tambe el'a ricibi y conversa cu lijsttrekker di e partido segun resultado di eleccion. El'a ricibi tur partido cu a haya asiento. Esaki tabata sr. Eman (AVP /demisionario Minister President), sra. Wever Croes (MEP), sr. Oduber (POR), y sr. Croes (RED).

CUMpra CUALKIER 2 PAKI DI CHESTERFIELD



Y RICIBI UN LIGHTER



PROMOCION TA VALIDO PA HUMADO MAYOR DI EDAD. ESAKI TA APPLICABLE PA TUR VARIANTE DI CHESTERFIELD. PROMOCION TA VALIDO NA CITGO ESSVILLE, CITGO STA. CRUZ, CITGO BOULEVARD, SUPER FOOD, LING & SONS, SASAKI SERVICE SATION, U-CONVENIENCE STORE, TUR DIA FOOD MART, TON LI SM, MACRO SM, NEW WINTERGARDEN SM, HERBIE'S SELF-SERVICE, LAGO HEIGHT FOOD CENTER, CHUN HO SM, THE MARKET, TROPIC TEMPTATION, TUR DIA SM, TANKI LEENDERT SERVICE STATION, ZHANG'S SM, MUNDO NOBO SM.

Smoking kills / Roken is dodelijk / Humamentu ta mortal

Partido MEP a gradici su sostenedornan durante “E Parada di Cambio”

Candidatonan di MEP mas uni y
fuerte cu nunca



Lider di MEP...

Lo sondea posibilidad pa forma un gobierno solido di MEP, POR cu RED

E resultado no ta uno facil, pero MEP ta habri pa papia cu tur

Di parti di MEP, lider di MEP a splica cu MEP ta habri pa papia cu tur partido. E veredicto di pueblo no ta facil. Depues di eleccion a yama un partijraad, pa asina por a evalua e resultado.

Diasabra a reuni y a interpreta e resultado, ta kico te mensahe cu pueblo a duna. Por bisa cu pueblo a vota contra corrupcion y contra mal maneho. Den e cuadro aki, lo mester actua.

Den bida, bo no ta haya tur loke bo kier, refiriendo cu kizas MEP no a logra un mayoria. Pero den e cuadro aki lo mester forma.

MEP lo mester busca tur forma pa forma

un Gobierno cu base amplio, pues un Gobierno entre MEP POR RED. Di parti di MEP, Lider sra. Evelyn Wever- Croes a splica cu e lo reuni cu Gobernador dialuna merdia y asina lo mester encamina e proceso hunto cu gobernador, pa cu nombracion di un informador y formador. MEP a bisa cu e lo haci tur lo posibel pa forma un gobierno.

**PUEBLO A HAÑA SU
PEN BEK**

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

SNAX FEST DEAL!

2 TWISTERS
4 PIDA GALIÑA ORIGINAL
2 BISCUIT
2 BATATA HASA CHIKITO
2 REFRESCO DI 16OZ DI PEPSI

AWG. **30,00**



KFC
@KFCAR

**DISFRUTA DI BO
FESTIVAL CU**

KFC

SAN NICOLAS ORANJESTAD
SANTA CRUZ PALM BEACH



It's
finger lickin'
good

KFC, Colonel Sanders' image and related marks are trademarks owned by KFC © 2017 Kentucky Fried Chicken, all rights reserved. Images for illustrative purposes only. Price in ARS includes tax and can be changed without prior notice.

Partido MEP a gradici su sostenedornan durante “E Parada di Cambio”

Candidatonan di MEP mas uni y fuerte cu nunca



PARADA A TERMINA NA CEDE DI MEP



Awe nos ta Celebra Un Decada.
 Un Momento Special pa Duna ,
 DANKI, THANK YOU, BEDANKT, GRACIAS,
 Na Comunidad di Aruba.
 Cu A y Ta sostiene nos trabou riba Concientisacion &
 Sostene riba Cancer di pecho!
 Pabien na tur cu A y Ta forma parti di e Team di
 Mary Joan Foundation.
 No enfrenta Cancer di Pecho Bo So,
 Mary Joan Foundation t'ey!

BREAST CANCER SUPPORT GROUP
 Mary Joan
 10 YEARS

Heart-Centered Leadership Foundation cu un programa maraviyoso pa alumnonan di Filomena College Mavo



Recientemente Heart-Centered Leadership Foundation (HCL Foundation) a organiza un programa di 4 dia pa Filomena College Mavo: un dia di workshop 'Professional Development' (Desaroyo Profesional) pa maestronan y 3 dia di ACE Program pa 74 alumno. Despues di varios aña, ACE Program ta bek na Aruba. ACE Program ta un programa di EduCare Foundation di Los Angeles, California. ACE ta para pa 'Achievement and Commitment to Excellence', unda e meta ta pa motiva y 'empower' alumnonan pa fortalece nan caracter, desaroya liderazgo personal, fomenta habilidad di comunica efectivamente, y pa conecta cu nan mes y otronan.

Durante e 4 dianan di actividad, e enfoko tabata pa fomenta un ambiente educativo cu ta apoya y 'empower' alumnonan pa por realiza excelencia academico, social, y

personal. Docentenan di Filomena College Mavo a experiencia un dia di 'Professional Development' workshop cu tabata tin como meta pa duna les di un perspectiva holistico y uzando e principionan di 'Heart-Centered Education', sigui pa e 3 dianan di ACE Program cu alumnonan di 3e klas a sigui. E programa a culmina cu un 'Family Evening', unda mayornan di alumnonan a bin hunto pa experiencia un tiki di locual nan yiu a participa aden durante 3 dia. E 4 dianan di e programa a wordo facilita door di directora di HCL Foundation, sra. Siouxsie Kock, conhuntamente cu facilitador di Los Angeles, sr. LaNell Williams.

Hunto nan a percura pa un ambiente interactivo, divertido y sigur pa tur alumno por participa y siña di locual e programa ta brinda. HCL Foundation ta gradici Minister di Educacion y Famia, sra. Michelle Hooyboer-Winklaar cu su apoyo pa por a logra trece ACE



Program un biaha mas Aruba y brinda hobennan di Aruba un programa cu ta motiva, inspira y apoya e hoben den su desaroyo.

Heart-Centered Leadership Foundation ta un fundacion educativo cu

tin como meta principal pa motiva y inspira hobennan pa descubri nan potencial y asina desaroya nan mes pa por logra nan metanan. HCL Foundation ta ofrece diferente programa, training, workshops y coaching na hobennan

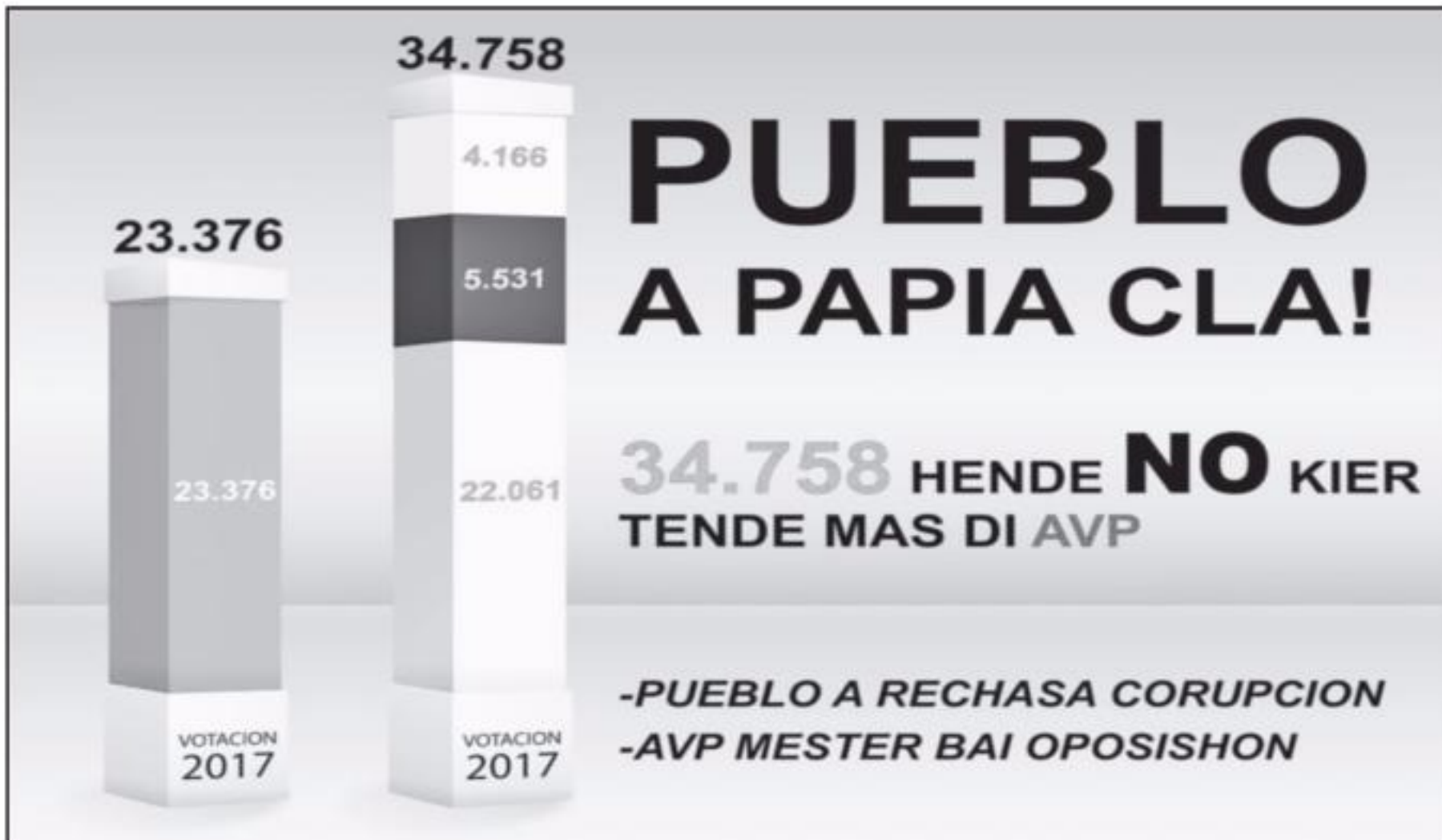
pa apoyanan den nan desaroyo personal. Pa mas informacion tocante e fundacion y e programanan pa hoben, por 'like' e Facebook page @HCLFoundationAruba of bishita e website na www.hclfaruba.org.



ANALYSE VAN DE DAG (3)

In deze serie afleveringen in Solo di Pueblo belicht Jan de Ruijter, vaste columnist bij Solo di Pueblo en voorzitter van stichting Nos Ta Aruba elke dag een interessant thema met scherpe kantjes. Voor commentaar: janderuijter@yahoo.com en zie Facebook Jan de Ruijter, zie Facebook Aruba Berdad

22 SEPTEMBER 2017: ARUBA IS BEVRIJD VAN DE EMANNEN



**GREEN DRAMA QUEEN
MIEKE SPARTELT TEGEN
!!!**

PUEBLO A PAPIA CLA

34.758 burgers willen geen AVP en geen Mieke Eman in de nieuwe regering en willen een coalitie MEP/POR/ReD! De bevolking heeft zich duidelijk uitgesproken tegen FRAUDE EN CORRUPTIE en wil partijen die zich duidelijk gepropageert hebben tegen corruptie en het corruptieve beleid van AVP gedurende de jaren 2009 tot 2017!! En dat zie je over de hele wereld! Met de Arabische lente begon op 18 december 2010 een golf van opstanden, protesten en revoluties in Tunesië, Egypte, Libië, Jemen, Bahrein, Jordanië, Marokko, Algerië, Irak, Oman, Soedan, Libanon en zelfs een burgeroorlog in Syrië en als Mieke Eman dat wil kunnen we daar binnenkort Aruba aan toevoegen! De oorzaken waren overal hetzelfde: onderdrukking, corruptie, prijsstijgingen, werkloosheid, niet eerlijk verlopen verkiezingen en gebrek aan politieke vrijheid en inspraak oftewel dictatuur! Precies zoals in Aruba; Eman-dictatuur, corruptie, onderdrukking, niet te betalen kosten van levensonderhoud, werkloosheid, en zeg het maar Mieke...wil je daar ook nog oneerlijke verkiezingen aan toevoegen door een AVP/POR coalitie te smeden en te forceren....dan krijg je ook op Aruba een revolutie en een Arubaanse herfst want het gaat NIET geaccepteerd worden!

DE OCCUPYBEWEGING

Op 17 september 2011 sloegen die protesten over in de Westerse wereld met Occupybewegingen, eerst Wallstreet in Amerika en vervolgens, Engeland, Nederland, Spanje, Italië en in feite de gehele wereld die dezelfde oorzaken hadden en zich concentreerden op corruptie, het politieke systeem, het financiële systeem en de banken en grote wereldwijde ondernemingen die de grote inkomensongelijkheid veroorzaakten. Mieke Eman moet zich realiseren dat de 21ste eeuw een nieuw tijdperk is!!! Bevolkingen in de hele wereld verzetten zich tegen fraude, corruptie, dictatuur, oneerlijkheid en onrechtvaardigheid!

DE NIEUWE POLITIEK PARTIJ POR

Ik gaf gisteren in mijn column een compliment aan partijoprichter en -leider Otmar Oduber voor zijn onmiddellijke verklaring dat hij niet met AVP zal samengaan; mocht blijken dat zowel hij en Mieke Eman toneel hebben gespeeld en dat POR toch samengaat met AVP, dan zal dat hem en POR de kop kosten. Zo'n scenario zal NOOIT EN TE NIMMER geaccepteerd worden, zeker niet door de Arubaanse bevolking en ook niet door Nederland, het Koninkrijk en de Gouverneur. Plaatst dit POR in een sleutelpositie om onredelijke eisen te stellen omdat zij kunnen dreigen anders toch naar AVP te gaan??? Nauwelijks, ik meen zelfs helemaal niet. Zoals ik gisteren als schreef is POR nauwelijks vooruitgegaan van de 1.9 zetels die PDR had in 2013 naar 2 zetels, dat is een tiende vooruitgang na een miljoenen campagne van grote sponsors! Kijkend naar de individuele stemmen zien we dat Otmar Oduber 2200 stemmers verloor vergeleken

bij 2013 oftewel 55%!!, Andin Bikker 1961 oftewel 64% en Marisol Tromp 1146 oftewel 70%!! Dat zijn geen resultaten om arrogant en veeleisend bij te zijn; het is eerder een afwijzing van hun individuele stemmers dat noopt tot reflectie, bescheidenheid en de noodzaak om zich te bewijzen door loyaal mee te gaan in een coalitie met MEP en ReD om te bewijzen dat zij daadwerkelijk TEGEN fraude en corruptie zijn, aan goed, deugdelijk en transparant bestuur op Aruba willen meewerken en zich daardoor te bewijzen als een goedwillende partij die bestaansrecht heeft bij de verkiezingen van 2021!

EEN ERNSTIGE WAARSCHUWING

Laat ik een ieder, speciaal Mike Eman, het nog eens duidelijk laten horen:

ARUBA HEEFT MASSAAL NEE GEZEGD TEGEN DE FRAUDE EN CORRUPTIE DOOR MIKE EMAN EN ZIJN AVP-GANG, ZOALS DE HELE WERELD DAT DEED MET DE ARABISCHE LENTE EN DE OCCUPYBEWEGING. SPEEL GEEN SPELLETJES EN DENK NIET DAT EEN AVP/POR-REGERING GEACCEPTEERD ZAL WORDEN!!

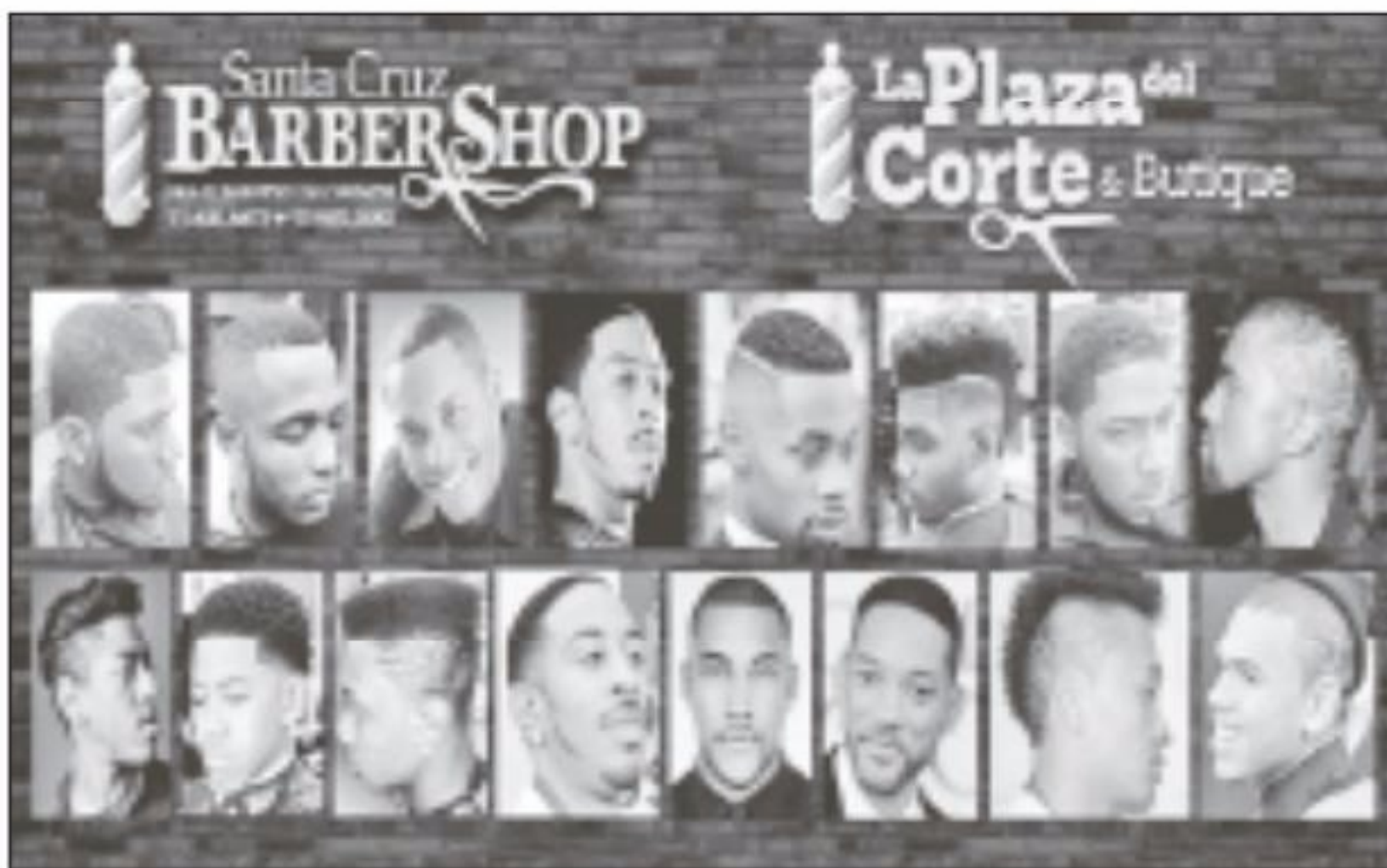
DAT ZAL NOOIT GEACCEPTEERD WORDEN EN ZAL TOT EEN OPSTAND LEIDEN!!

SPEEL GEEN SPELLETJES MIKE EMAN, ER IS GEEN PLAATS OP ARUBA VOOR JE FRAUDE EN CORRUPTIE.

VERHUIS NAAR NEDERLAND OF WASHINGTON OM JE GROENE GELOOF TE PREDIKEN MET AL GORE EN RICHARD VIRGIN.

EN LAAT ONS MET RUST!!

MEP a pasa den tur bario pa yama Danki na su pueblo votador



Mike a hiba su votadornan na Gobernador...



Ariba e fotonan aki por observa con Mike a hiba su votadornan na oficina di gobernador pa djey e dunanan tur e sorpresa cu e lo retira di politica y parlamento.

Hopi votador a rabia masha hopi mes. Otro a cumenza grita palabra malo contra Mike

pasobra nan kier meen cu Mike a cobardia y a traiciona nan.

Mike Eman a anuncia su retiro for di politica y di parlamento di Aruba unda e lo bay dedica su mes na otro cosnan pero no na e debate politico activo.

Turistanan a acusa Latina di a hortanan

Diarazon, pa mas of menos 4'or y mey di marduga, Central a manda patruya na un Low Rise Hotel pa un problema entre pareha. Polis pa colmo tabata den vecindario durante e melding aki. Nan a papia cu security di dicho hotel, kende a conta cu nan huespednan a haya problema cu otro. A cana bay cu e security na e kamber caminda cu e problema a tuma lugar.

Na e sitio a papia cu e pareha K.A.P. y K.I.W., kendenan a declara cu e muher P.E.S. a horta nan. Ambos a conta cu despues di a horta nan paspoort y placa,

nan a haya nan bek, pero toch kier a meld e caso cerca polis. Mirando cu e pareha tabata visiblemente bao di influencia di un ke otro substancia, nan a wordo puntra pa bay descansa un rato y despues den oranan di mainta pa soluciona e problema.

Alavez a tuma dato di e otro dama cu lo mester a horta e pareha. E dama P.E.S. a wordo pidi pa soluciona e problema den oranan di mainta. Esnan envolvi ta turistanan Mericano y ta kedando na dicho Low Rise hotel. Central a wordo poni na altura, sin ningun eventualidad despues.

Un Mainta Diferente
Top 95

Lyonel Dirksz



Tur dialuna pa dibierna di 9or di mainta pa 12or

Un Mainta Diferente
 Pa alegre bo mainta cu motivacion, salud, noticia, farandula, humor, musica, hopi premio y topiconan intresante.

MEP a pasa den tur bario pa yama Danki na su pueblo votador



Por a mira e caranan contento banda di caminda den full Aruba. Den tur bario e votadornan di MEP y hasta contrincante tabata para banda di caminda pa saluda lider di MEP y su votadornan den e parada pa e cambio! Un aire fresco tabata reina den tur bario. Hendenan contento.

Mester bisa si cu a scucha Mike cu e ta e partido mas grandi pero e ta lubida cu na aña 1985 a pasa mescos cu nos lider d.f.m. Betico Croes cu a obtene 10 asiento y toch a laga MEP for di gobierno!

Betico no a ni wordo yama pa duna su opinion! AVP a forma gobierno cu tur partido chikito (11) y a laga e partido mas grandi afor di gobierno! Esaki ta ley di Karma!



Parada di Cambio



Toespraak van Hare Excellentie mevrouw Lacle-Dirksz, (waarnemend) Gouverneur van Aruba

Dinsdag 19 september, Marinierskazerne Savaneta te Aruba

Ter gelegenheid van de humanitaire militaire inzet voor, tijdens en na de passage van orkaan Irma op Sint Maarten, Saba en Sint Eustatius

Commandant! Dank u wel voor de gelegenheid om uw mensen te kunnen – en te mogen – toespreken bij deze bijzondere bijeenkomst! Dame, heren! Ik ben dankbaar en ik ben trots. Ik ben dankbaar voor uw inzet, dankbaar voor uw behouden terugkeer en ik ben trots op uw prestaties!

En u mag zelf ook terecht!- trots zijn op wat u – met elkaar - heeft betekend voor de zwaar getroffen bevolking van Sint Maarten, maar ook van Saba en Sint Eustatius! De lijfspreuk van uw Korps 'Que Patet Orbis' oftewel 'zo wijd de wereld strekt' heeft u in de afgelopen twee weken wederom waargemaakt! In zeer korte tijd was u paraat, nam u afscheid van uw familie hier op Aruba, stapte in het vliegtuig en kwam u aan in een turbulente omgeving, waar het dagelijkse leven en het voortbestaan voor de lokale bevolking letterlijk was of werd weggeblazen. Persoonlijk kan ik mij nog steeds moeilijk een voorstelling maken van wat u heeft aangetroffen.

Ik, maar ook uw gezinnen en dierbaren, hebben in de eerste dagen uw wel en wee proberen te volgen via de beperkte communicatie en berichten die mogelijk waren. Geruchten en berichten over het ontbreken van centraal gezag, over een verwoest land, over plunderingen, over voedsel- en water tekorten en wel of geen slachtoffers. Zeker in de eerste dagen totdat ook orkaan Jose – met gelukkig minder zware gevolgen- was gepasseerd, heeft uw inzet

zich aan het zicht van de buitenwereld onttrokken. Vandaag wil ik uw inzet en toewijding benoemen en mijn waardering uitspreken!

U allen hier aanwezig, maar ook uw collega's van de Koninklijke Luchtmacht, van de landmacht, van de marechaussee, van de vloot en alle ondersteunende en specialistische eenheden, zoals genie, logistiek en medisch personeel, hebben zich 100% ingezet en samengewerkt voor de bevolking van ons Koninkrijk. Soms heel zichtbaar op de voorgrond en voor de media, zoals bij het lopen van patrouilles en het bemannen van checkpoints, maar vaak ook achter de schermen bij de bevoorrading of het verzorgen van cruciale communicatieverbindingen.

Voor de bevolking van Sint Maarten, maar ook op Saba en Sint Eustatius, bent u een rustpunt en anker geweest in een omgeving waar veiligheid, 'law and order' en verkrijgbaarheid van simpele levensbehoeften zoals voedsel en water opeens niet meer vanzelfsprekend waren.

Door uw inzet is in heel korte tijd de situatie min of meer genormaliseerd. Tijdens en na de ramp werden shelters bemand, de gevangenis bewaakt, patrouilles gelopen, schade in kaart gebracht, plundersaars opgepakt, etc, etc, etc. Binnen enkele dagen was de orde hersteld, het vliegveld weer operationeel, de verbindingen en communicatie met de buitenwereld kwamen weer op gang. De Sint Maartense overheidsdiensten kunnen hierdoor nu – gelukkig met veel hulp van uw collega's en andere hulpverleners ter plekke - beetje bij beetje de draad weer gaan oppakken. Dat is een prestatie waar u terecht trots op mag – en moet! – zijn.

Het is een prestatie, en gelukkig heeft dit ook veel erkenning en waardering gekregen in binnen- en buitenland, waar ons Koninkrijk trots op mag zijn. U heeft laten zien waar ons Koninkrijk voor staat en hoe we elkaar in het Koninkrijk helpen. Eenheid in verscheidenheid en met de wil elkaar bij te staan. Niet door woorden, maar door concrete zichtbare en tastbare actie!

En dat is precies wat u in de afgelopen weken heeft gedaan. U heeft als hecht en effectief team geopered, niet alleen als mariniers onder elkaar, maar ook in uw samenwerking met – en ondersteuning van – collega's van Sint Maarten, Curacao, Aruba, Saba en Sint Eustatius!

Ik hoop straks nog de gelegenheid te krijgen om velen van u persoonlijk te spreken en te kunnen luisteren naar wat u heeft meegemaakt. Ik wens nog kort het woord te richten tot uw collega's van de Arubaanse Militie. Als Arubaan ben ik nog een beetje extra trots op U! U bent in de 1e golf naar Sint Maarten gegaan, net als uw collega mariniers. U heeft met uw inzet en vaardigheden extra slagkracht aan de hulpoperatie gegeven als volwaardige geïntegreerde marinierseenheid.

Zo is het bijvoorbeeld, door uw kennis van het Spaans en lokale omstandigheden, mogelijk geweest om een dief in een shelter op te kunnen pakken. Wederom een klein voorbeeld hoe we met de diversiteit in ons Koninkrijk en in uw team samen sterker staan. Ik ben trots op u! Aruba is trots op u, op de Arumil en op alle mariniers!

Commandant, dame en heren, nogmaals vanuit de grond van mijn hart: masha masha danki voor uw inzet in de afgelopen weken!



Celebracion na Cede despues di Parada



Raiz Ta Planta Simia Pa Mihor Futuro

Na comienzo di un siman nobo, despues di un temporada di campaña sumamente satisfactorio, e cinco candidatonan - como tambe e voluntario y sostenedoran - di movimiento RAIZ kier a proba di e oportunidad aki pa gradici tur e votadornan di Aruba cu a haci uso di nan derecho pa bay vota, apesar di e calor, apesar di nan edad halto, cualkier discapacidad o inconveniencia.

Un danki extra grandi y special ta bay na cada un di e 2107 votadornan cu a wak nan mes refleha den RAIZ, un movimiento nobo y hoben cu a sa di demostra cu politica na Aruba por wordo exitosamente conduci na un manera limpi, sin gasta mucho placa, sin disturbi e tranquilidad ni privacidad



di nos ciudadanonan. E team di RAIZ, consistiendo di lider Ursell Arends, co-fundador Tai-Foo Lee, candidatonan Liliana Braamskamp-Erasmus, Raymond Kamperveen y Lisette Gomes, for di un principio a practica union den nos comunidad, respet mutuo y amor pa nos prohimo durante nan prome pero sigur no ultimo campaña electoral. E vision di RAIZ pa uni y no dividi e pueblo di Aruba ta un desaroyo crucial den politica, si en berdad nos kier eleva e nivel di gobernacion di nos pais.

Awor cu temporada di campaña a pasa y formacion di un gobierno nobo ta tumando lugar, movimiento RAIZ no ta para keto. Pueblo di Aruba a manda un señal cu e ta cla pa un politica nobo y ta di spera cu e gobierno nobo cu sinta, tuma esaki bon na cuenta. Pasobra locual nos isla tin mester di dje urgentemente, ta un gobierno cu kier traha pa e beneficio general di su pais y su hendenan sin desvia ningun instante for di nan compromiso y responsabilidad. Ta ora pa pone tur diferencia un banda pa asina e futuro gobernan-

tenan y representantenan cu a wordo eligi door di nos pueblo, asumi e tarea cu nan a propaganda lunanan largo.

Aruba, nos tur a planta nos simianan. Ban muhanan, ban cuida nan pa nan

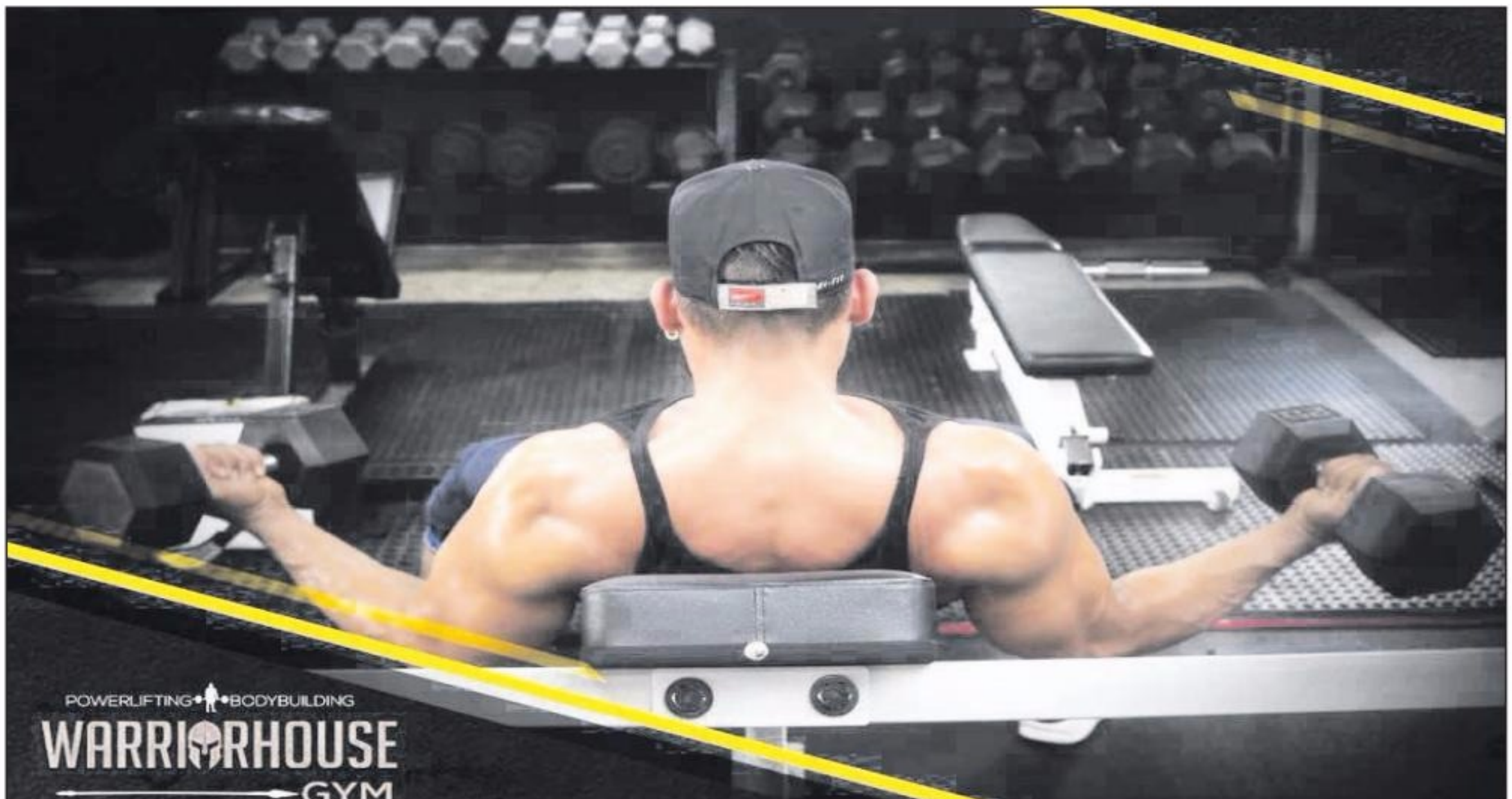
saca raiz fuerte y crece bira mata grandi y saludabel cu por carga bon fruta pa nos tur, sin exclui ningun bibando riba e dushi isla aki. Movimiento RAIZ t'ey pa keda crece y traha pa e Aruba cu nos tur kier biba riba dje.

Danki un biaha mas pa boso confianza y aceptacion. Danki Aruba!

Pa forma parti di nos movimiento, bishita www.raizaruba.com y inscribi como voluntario.



WarriorHouse Gym situa na Sta. Cruz 266, edificio ex Club Trappers



Edicion 23 di Aruba Reef Care Project cu otro grandioso accion di limpieza

Diadomingo, 1 di Oktober, 2017



Aruba Reef Care Foundation ta organiza e proyecto anual Aruba Reef Care Project 2017 pa 23 aña consecutivo. Manera ya ta conoci e proyecto su obhetivo principal ta pa concientiza publico tocante e importancia pa cuida y proteha nos lama y beachnan. E grupo di voluntarionan ta cla pa otro grandioso accion di limpieza. Un biaha mas un y tur ta invita pa yuda mantene nos beach y den lama limpi y bunita. Manera ya ta custumber, durante henter aña e comision di Aruba Reef Care ta ofrece un serie di presentacion na schoolnan di Aruba.

E aña aki Aruba Reef Care Foundation a expande su serie di presentacion educativo pa publico general cu e popularismo Aruba Marine Life Lecture Series. Durante lunanan di Maart, April y Mei, lectura publico a ser duna na Biblioteca Nacional tocante Lionfish, Tribon, Manta Raya y Turtuganan rond di Aruba cu entrada completamente gratis.

Durante e presentacionnan di Aruba Reef Care na school, ta invita e school pa adopta un pida beach of area cu den futuro nan por mantene limpi periodicamente y di e forma aki contribui activamente como ehempel na comunidad pa cuida di nos medio ambiente. Claro, otro organizacion of hasta empresanan, por pidi pa un presentacion special y asina pro-activamente yuda na concientiza y tene Aruba limpi. Desde Juni 1994 Aruba Reef Care Project, iniciativa di sr. Castro Perez y conhuntamente cu sr. Byron Boekhoudt, Biologo Marino cu ta e co-fundador cu tin como meta pa contribui pa concientiza Aruba di e necesidad di cuida lama y beachnan. E idea a wordo ricibi cu tur apoyo necesario for di oficina di turismo (Aruba Tourism Authority), Santa Rosa (LVV) y tambe otro instancianan. Durante di e añanan e proyecto a sa di uni varios operador di buceo, compania di deporte acuatico

y instancianan particular y publico pa contribui na yuda proteha costanan como tambe sitionan bao di lama, no solamente cu haci limpieza pero tambe cu combati lionfish y mas.

Progreso di Aruba Reef Care Project

Por a mira un adelanto grandi y principalmente cu menos sushi bao di lama, principalmente ariba e rifnan di coral y tambe na e sitionan di sambuya. Ainda falta hopi trabou pa haci riba e tereno di proteccion y conservacion di costa, beach, rif y otro flora y fauna di nos isla. Den transcurso di e añanan, e cantidad di participante tambe a aumenta cu mas di 800, mientras cu por bisa cu orguyo cu e cantidad di sushi colecta si a baha, un indicacion di e exito di e esfuerzo.

Por menciona cu esnan involvi tambe ta raportando cu nan tambe ta mira e progreso di concientizacion y accion continuo. Tin sitionan popular di buceo, unda door di esfuerzo conhunto e cantidad di desperdicio visibel awendia ta mucho menos cu loke e tabata na comienzo. Di otro banda tin preocupacionnan ainda pa e hecho cu susedad for di fuentenan for di tera, sea accidentalmente of a proposito, ta keda yega lama cu e biento fuerte di nos isla. Sitionan unda hopi hende ta bay beach pa recreo of unda hende sa pisca for di tera, hopi biaha ta haya desperdicio regularmente ainda. Esakinan mester bira enfoke di futuro concientizacion y cual e organizacion lo aporta a largo plazo.

E CENTRO DI OPERACION TA NEPTALI HENRIQUEZ PARK
Neptali Henriquez Park ta atrobe e centro di operacion. For di aki lo coordina e accion y tambe lo ta e punto central pa acumula e datonan. Mas

cu claro e acto ceremonial di clausura y gradicimento na voluntarionan tambe lo tuma lugar na e sitio mes, e diadomingo atardi di 1 di Oktober proximo.

E sitionan cu lo bay cubri ta entre otro tras di Faro California, Arashi, Boca Catalina, Malmok, Hadicurari, e beachnan dilanti di e hotelnan na Palm Beach, Eagle Beach, Surf Side, Mangel Halto, Baby Beach, Santana di Cacho, Grape Field, Boca Grandi, area rond di Neptali Henriquez Park pa cas di Gobernador y tambe den e area di Bushiri Beach Resort.

Ta haci un apelacion na henter comunidad pa conhuntamente manifesta nos compromiso cu medio ambiente pa yuda mantene nos beach y lama limpi. E operadornan di watersport a compromete nan mes pa yuda cu e operacion den awa. Organizadornan ta invita tur grupo ambiental, clubnan

social, scoutnan, schoolnan y tambe voluntarionan pa contribui na e campaña.

Esnan cu kier participa por tuma contacto cu nan operador di deporte acuatico favorito of tuma contacto cu ARCP na 586-0820/ 564-4485 of 740-0797/ y puntra pa Castro Perez of Veronica Perez. Tur participante, ademas di e satisfaccion di haci Aruba limpi, ta ricibi un t-shirt pa un donacion di AWG. 5.00, lunch box, soft drinks y durante e celebracion final Diadomingo 1 di Oktober na Neptali Henriquez Park lo ricibi un certificado di aprecio y por participa na rifa pa diferente premio atractivo.

Nos ta conta ariba e apoyo di henter e comunidad di Aruba pa yuda proteha nos recursonan natural.

REEF CARE

23RD ARUBA REEF CARE PROJECT 2017

Join us!
1st October

*Beach and reef
clean-up*

THE 2017 REEF CARE PROJECT

is here and you are cordially invited to be a part of this annual awareness campaign again. Take part in the challenge of making Aruba more plastic free. Sign up for one of the many activities and be a part of the great culmination with the 23rd annual underwater reef and beach clean-up on the 1st of October 2017. Together we help raise awareness to safeguard the environment and protect the marine life of Aruba. Registration is a 5 florin (3\$) donation.

As a registered participant you receive a 2017 Reef Care T-Shirt, a Certificate of Appreciation, a light lunch, the satisfaction of being part of an effort to clean most public beaches and dive sites. To close the event, all participants are invited to the 'thank you party' and have a chance to win great prizes.

OPERATION CENTRE:
Neptali Henriquez Park
(next to Surfside Marina)

1st of October 2017
08:30 - 12:00 noon

Call Mr. Castro Perez, at
tel: 586-0820 or 740-0797 or
mail reefcarearuba@gmail.com

Nieuwsbrief Colegio San Augustin '17-'18

1e edicion, September 2017

Introductiedag un exito!

Dia 21 augustus ultimo alumnonan di Colegio San Augustin a tene nan dia di introduccion, caminda cu docente Stuit a hinca un bon programa den otro. Docentenan a disfrasa pa e parti di e evento "vossen-jacht" y alumnonan mes-ter a cana den e cayanan di San Nicolas enbusca di e docentenan. Docentenan tabata hopi creativo cu nan disfraz. Despues di e "vos-senjacht" alumnonan por a disfruta na Community Pool. Na final di e mainta di introduccion tur hende a haya nan lunch y despues por a bay cas pa asina e dia siguiente cuminsa yen di energia positivo e aña escolar 2017-2018.

2
Dia di San Augustin
Dia 28 di augustus ta dia di e patrono di nos scol. Agustín de Hipona, conoci tambe como San Augustin (*Tagaste, 13 november na aña 354, Hippo Regius, 28 austus na aña 430). San Augustin ta un Santo, e tabata Pastoor di e Iglesia Catolico y tambe un dokter. Otro nomber cu San Augustin ta conoci pe ta E «Dokter di Gracia». Pa celebra e dia cu nos ta



recorda San Augustin, nos scol: alumnonan y cuerpo di docente a asisti na un Santo Sacrificio di misa pa habri un siman y un aña escolar yen di bendicion. Esaki a tuma luga na Misa Sta. Theresita. Despues di "eerste pauze" e lesnan a sigui normal.

INFORMATIE AVOND

Anochinan di informacion lo tuma lugar dia 19, 20 y 27 di september 2017. Klasnan di CB1 (1a, 1b, 1c y 1d) lo ta dia 19 di september di 6.30 pa 7.30 di anochi. Pa 6.30 di anochi ta spera e mayornan di e alumnonan di CB1 den lokaal 13 y 14 pa e informacion general. Despues di informacion general mayornan ta bay cu e mentornan den nan respectivo klas, pa asina haya mas

informacion valioso, pa e aña escolar por cana bon. Pa klasnan di CB2 y CA1 e fecha ta ariba 20 di september. Pa 6.30 di anochi ta spera e mayornan di e alumnonan di CB2 den lokaal 13 y 14 pa e informacion general y despues e mayornan lo bay hunto cu e respectivo mentor na su respectivo klas.

Pa 7.30 di anochi ta spera e mayornan di e alumnonan di CA1 den lokaal 13 y 14 pa e informacion general y despues e mayornan lo bay hunto cu e respectivo mentor pa su respectivo klas, na unda nan lo ricibi e demas informacionnan. Dia 27 di september ta spera e mayornan di e alumnonan di examenklas (CA2) den lokaal 13 y 14 pa e informacion gen-

eral y despues e mayornan lo bay hunto cu e respectivo mentor pa su klas na unda nan lo ricibi e demas informacionnan.

3 'GES Green Education Symposium'

Dia 6 di september ultimo alumnonan di klas 3 a bishita e simposium di "Green Education" na Biblioteca Nacional.

Pa 7:45 di mainta e alumnonan a subi bus, pa asina wordo transporta pa Biblioteca Nacional. Na yegada tabatin algun alumno di EPI sector economia cu tambe lo a presencia e simposium.

Oradornan cu a duna su presentacion e mainta aki tabata:

Kristen Mastel di Minnesota USA, William Guer-

rero di Colombia, David, Bynoe di Barbados, Andre Marin y Lampe di Aruba. Meneer Guerrero a splica di materialnan cu nos por recicla door di traha bunita obranan di arte. Tambe el a informa esnan presente cu ta tuma hopi aña (plastic 400, glas 1000) prome cu naturalesa por kibra e materialnan aki.

Despues señora Mastel a papia tocante nos cuminda y di unda e ta bin. Na Aruba 70 % di e produccion ta bin di Merca, di cual gran parti ta bin for di Minnesota. Tambe el a menciona e importancia di abehanan riba mundo. Meneer Bynoe a splica tocante e "broeikaseffect" y e cambio di clima cu ta tumando lugar actualmente y con nos por bira mas "Green". Esaki nos por haci door entre otro "solar panel".

Meneer Marin a papia kico ta tur e posibilidadnan cu Aruba tin pa ofrece/ y kico ta tumando lugar caba. Pa finalisa meneer Lampe a come un pida carbon, y a papia di criki y su proteina. El a trece criki pa parti pa tur alumno den e sala cu a durf di purba.



Brazil Taekwondo Stichting su team ta cla pa Las Vegas



Brazil Taekwondo Stichting su team a dale duro den fin di siman na Grape Field. Awor nan ta preparando pa e President's Cup cu ta un evento G2 cu ta tuma luga e dianan 5-8 di October na Las Ve-

gas y Brazil Taekwondo Stichting ta bay participa cu dos atleta y un coach.

Alberto Klabér no a keda mucho contento cu e resultadonan di e Pan Americano y Costa Rica Open y

a pone masha hopi enfasis ariba e President's Cup. Nan a train duro na Grape Field cu e meta pa trece medaya pa Aruba for di Las Vegas. Mester ta duro cu nan for di chikito pa ora cu nan drenta den e categoria di senior nan ta duro pa nan no wordo lastra door di esnan cu tin años den adulto caba. Mester crece poco poco na tur campeonato chikito pa por enfrenta e adultonan cu tey pa un paar di año caba. Nos team tin un caminda pa core y nos ta score te ainda den e categoria cadet y junior. Nos



mester prepara bon pa aki dos año nos ta duro pa adulto.

Na e President's Cup Joshua Klabér lo bringa den e categoria di cadet te cu -37 kilo, mientras cu Záhyon

Klabér lo bringa den e categoria di junior te cu -63 kilo.

Jourdé Klabér lo bay coach su dos rumannan atrobe.



Pagina Hulandes.....

'Ik wil dat de VVD weer een leuke partij wordt'

De bierpomp moet weer open bij de VVD, vindt Christianne van der Wal. De Harderwijkse wethouder werd vanavond door het hoofdbestuur voorgedragen als voorzitterskandidaat.

De afgelopen twee jaar zijn we vooral bezig geweest met een nieuwe partij-structuur. Dat was nodig, maar het heeft de zuurstof eruit gezogen. Ik wil de energie terug. Zelfvertrouwen kan Christianne van der Wal niet worden ontzegd. „Ik ben voorgedragen omdat ik de beste kandidaat ben”, zegt de 43-jarige resoluut. De vraag was waarom het VVD-bestuur juist haar uitkoos om de verenigingskar te trekken na het tumultueuze vertrek van crematoriumkoning Henry Keizer. Van der Wal is sinds 1,5 jaar lid van datzelfde bestuur en zag van dichtbij hoe Keizer struikelde over een eerdere zakendeal. Toch ziet de Helderse zichzelf 'absoluut' als iemand van buiten. „Ik kom uit de regio en daar blijf ik ook gewoon wonen als ik word gekozen. Ik wil het voorzitterschap combineren met het wethouderschap in de gemeente Harderwijk.”

Wat wilt u als voorzitter bereiken?

„We zijn kwijtgeraakt waar de VVD altijd zo goed in was. We waren altijd een vrolijke partij waarin je veel enthousiasme tegenkwam. De afgelopen twee jaar zijn we vooral bezig geweest met een nieuwe partijstructuur: er kwamen regio's, afdelingen fuseerden en er werden netwerken opgericht. Dat was nodig, maar het heeft de zuurstof eruit gezogen. Ik wil de energie terug. De statuten en reglementen kunnen terug in de boekenkast. Ik wil dat de VVD weer een leuke partij wordt, waar je na afloop samen een biertje drinkt.”

Nederland is uit de crisis, nu wordt het tijd voor nieuwe ideeën. Dat klinkt als een gezelligheidsvereniging. De VVD is toch een politieke partij?

„Natuurlijk. De inhoud is serieus, maar het mag ook leuk zijn.”

Kom maar op met die inhoudelijke ideeën.

„De voorzitter is er voor de vereniging, de ideeën moeten uit de partij komen. Ik zie wel dat we

inhoudelijk de afgelopen tijd vooral bezig zijn geweest met de manier waarop Nederland uit de crisis moest komen. Dat is gelukt, nu wordt het tijd voor nieuwe ideeën.”

VVD-leider Mark Rutte zei vier jaar geleden dat de grootste partij de standaard moet zetten op het gebied van integriteit. Toch blijven VVD'ers in opspraak komen.

„Als het gaat om ingrijpen hebben we die standaard gezet. De boel is flink aangescherpt. Er is een commissie integriteit gekomen en bij de komende gemeenteraadsverkiezingen moet iedere kandidaat beschikken over een verklaring omtrent het gedrag beschikken. Maar daarmee zijn we er nog niet. Je moet met elkaar het gesprek voeren en het onderwerp integriteit niet schuwen. Dat gaat makkelijker als je goed met elkaar omgaat.”

De VVD is door schade en schande wijs geworden? „Absoluut. Je kunt de ogen niet sluiten voor wat er is gebeurd. Maar ik vind oprecht dat de VVD dit thema serieus aanpakt.” Bent u als voorzitter degene die ooit tegen Rutte



moet zeggen: sorry, jouw houdbaarheidsdatum is verstreken?

„Ja, dat is de taak van de partijvoorzitter.”

Wie een kabinet vormt, zal moeten samenwerken, compromissen sluiten. Je krijgt niet altijd in alles je zin.

En? „Ik vind hem allereerst een fenomeen. We mogen als VVD heel blij zijn dat hij onze politiek leider is. Maar het is niet aan de orde nu. We staan vlak voor een nieuw kabinet.”

Staat zijn opvolger klaar? „Nee. Maar we werken eraan om voor elke functie genoeg talent in huis te hebben.”

Krijgt Rutte met u als voorzitter klapvee of biedt u serieus tegenspel?

„Het is beide. Ik ben van

de VVD, ik steun ons beleid. Maar ik ben zeker geen ja-knikker.”

Bij het vorige regeerakkoord kwam de partij in opstand tegen de inkomensafhankelijke zorgpremie. Houdt u uw hart vast waar Rutte en Zijlstra ditmaal mee komen?

„Volgens mij hebben ze daarvan geleerd. Maar wie een kabinet vormt, zal moeten samenwerken, compromissen sluiten. Je krijgt niet altijd in alles je zin.”

Is het belangrijk dat de VVD een vrouwelijke voorzitter krijgt?

„Ik heb niet zoiets van: het wordt tijd voor een vrouw. Maar het zou wel weer eens leuk zijn.”

'Zorg alleen maar duurder door plan eigen risico'

DEN HAAG - De vier formerende partijen krijgen van de Raad van State een flinke oorvijg om het bevroren van het eigen risico via het verhogen van de zorgpremie.

Het adviesorgaan wijst erop dat door het plan de zorguitgaven alleen maar zullen stijgen en dat het nieuwe kabinet het indammen van de zorgkosten er niet bepaald eenvoudiger op heeft gemaakt.

Voor chronisch zieken biedt het formatieplan ook al weinig soelaas. Volgens de Raad van State schi-

eten zij er slechts een paar euro per jaar mee op. Het adviesorgaan ziet dat als 'geen wezenlijke verandering'.

De formerende vier en dan met name CDA en CU besloten de dag na Prinsjesdag om het eigen risico voor volgend jaar te bevriezen op 385 euro. Zonder ingrijpen was dat 400 euro geweest. Om het te kunnen bekostigen gaat de zorgpremie met zo'n negen euro per jaar omhoog.

Voor het plan is een wetswijziging nodig die

met spoed door zowel de Eerste- als Tweede Kamer moet worden aangenomen.

Uit de wetswijziging blijkt dat het plan ertoe leidt dat er volgend jaar 140 miljoen euro extra aan zorg moet worden uitgegeven. Een eigen risico van 400 euro heeft namelijk een groter remmend effect op zorggebruik dan een eigen risico van 385 euro. Het Rijk moet bovendien 11 miljoen euro extra uitgeven aan zorgtoeslag. Dat vloeit naar mensen met de kleinste inkomens. Zij



worden voor de duurder uitpakkende zorg gecompenseerd.

Vanavond debatteert de Tweede Kamer over het nieuwe plan. De nieuwe oppositie wil dat het Rijk het bevroren van het ei-

gen risico uit eigen zak betaalt en dat de zorgpremie dus niet omhoog gaat. Een echte oplossing is dat niet, want ook dit geld is geld dat door het publiek bijeen is gebracht, zij het via belastingen.

Pagina Latino.....

Asamblea Nacional debatirá sobre la escasez de gasolina en el país

El Parlamento de la República convocó a los diputados a asistir a una sesión ordinaria para este martes a las 11:00 am donde se prevé debatir sobre el informe de la Comisión Permanente de Energía y Petróleo, esto a propósito de la falta de gasolina en gran parte del territorio nacional.

En segundo punto, en el Orden del Día, se tiene pautado discutir el informe de los Bloques parlamentarios de Aragua y Carabobo sobre el colapso del lago de Valencia y las consecuencias en las comunidades aledañas.

Recordemos que, en la sesión del martes 19 de septiembre, los diputados

aprobaron un acuerdo en rechazo y desaprobación de un Nuevo Decreto de Estado de Excepción y de Emergencia Económica emitido el 11 de septiembre y publicado en Gaceta oficial el 14 de septiembre. En el documento aprobado, se señaló que, desde el 14 de enero de 2016, Nicolás Maduro ha mantenido al país bajo un estado de emergencia económica, acudiendo a toda clase de subterfugios para burlar los límites temporales claramente fijados por el artículo 338 de la Constitución, el cual no permite que el estado de emergencia económica y su prórroga se prolonguen por más de ciento veinte días.

El documento también re-

seña, que durante los años 2016 y 2017 se han acrecentado y acentuado los problemas económicos y sociales que afectan a los venezolanos, en relación con el desabastecimiento, la inflación, el limitado acceso a medicinas y otros insumos médicos, porque la declaración del estado de emergencia económica ha sido utilizada para desconocer las atribuciones constitucionales de la Asamblea Nacional y generar mayor concentración de poder en la Presidencia de la República.

También en la plenaria se aprobó un Acuerdo en rechazo a las condiciones de reclusión del diputado Gilber Caro, que se encuentra recluido desde el 11 de



enero en el Centro de Formación del Hombre Nuevo "El Libertador", ubicado en Tocuyito, estado Carabobo.

Paralelo al acuerdo se votó por la designación de una comisión que acompañará a los familiares y defensores del parlamentario se trasladen hasta su centro de reclusión, para verifi-

car su estado de salud.

La comisión quedo conformada por los diputados Delsa Solórzano, Edgar Zambrano, Adriana Pichardo, Richard Blanco, Stalin González y Rafael Guzmán.

Nadie del PSUV quiere ser candidato para Gobernación de Táchira

De cara a las supuestas próximas elecciones regionales, ningún dirigente político del Psuv quiere asumir la responsabilidad de una candidatura a la Gobernación, porque saben la pela y paliza electoral que les vamos a dar en el Táchira con candidatos unitarios", así lo aseguró la diputada a la AN y dirigente regional de AD, Laidy Gómez.

Sostuvo que: "El gobierno quedó entrampado en sus pretensiones, ellos creían que iban a llamar a elecciones regionales y que dentro de la Mesa no existirían acuerdos por encima de las apetencias personales para participar, y hoy particularmente en el Táchira no hayan qué hacer".

La parlamentaria afirmó que en los estados donde han pretendido inhabi-

litar la tarjeta de la Unidad las organizaciones políticas "vamos a acordar candidatos únicos, ya que en la Mesa de la Unidad existimos políticos responsables, sensatos, que no estamos defendiendo ningún individualismo o investidura personal.

Precisó que en la Unidad han concluido que "inscribir candidatos es una necesidad política para no dejarle espacios abiertos al Gobierno, independientemente de los obstáculos que pretenda imponer el CNE, por ejemplo, inhabilitar la tarjeta de la Unidad en algunos estados, inhabilitar a algunos candidatos que tienen fortalezas en varios estados o desmotivar a la población electoral y, también, oxigenarse con los criterios políticos de algunos dirigentes que no han sido

sensatos con la población al hablar de la necesidad de elecciones".

Advirtió que: "Todos los candidatos que se inscriban por las organizaciones políticas tienen el compromiso inminente de plegarse a candidaturas unitarias, y en la MUD nos pondremos de acuerdo para tener abanderados de unidad en el Táchira y en todos los estados".

A su juicio, lo importante es que la mayoría de los factores políticos de la MUD "están dispuestos a asumir el reto electoral y evidentemente, tendremos coordinadores y representantes asignados por las organizaciones políticas quienes resguardarán y exigirán todas las condiciones que pretendan vulnerar el derecho al sufragio".

Ratificó que: "Aquí se está

defendiendo la posibilidad de recuperar el derecho legítimo, universal, directo y secreto", al tiempo que avizoró "muy malos momentos para el Gobierno y la dirigencia del Psuv, sobre todo en estados como el Táchira, donde se sabe de antemano que la contundente paliza electoral que le daremos los demócratas al partido de Gobierno genera que nadie quiera agarrar la papa caliente en este momento y están conscientes que la candidatura que presentará la MUD arrasará electoralmente".

"Sea el señor Vielma Mora, que escuché no tiene ganas de reelegirse porque sabe que saldrá muy mal parado, o cualquier candidato que el Psuv coloque allí, será derrotado por el abanderado de la Unidad que los factores unitarios



de manera responsable, sensata y defendiendo los intereses colectivos, designará de acuerdo al método que se defina", detalló Gómez.

Aclaró que: "Cualquier factor que decida salirse de los esquemas de la Unidad será juzgado por el país y por los tachirenses particularmente, que hoy estamos dispuestos y decididos a remover al señor Vielma Mora del Palacio de los Leones con los votos".

Entre dianan 2 pa 6 di Oktober proximo

YMCA Aruba ta organiza su tradicional campamento durante vakantie

Durante e vakantie di school na October, YMCA Aruba ta organiza su tradicional Oktober Camp. Na lugar cu e muchanan keda cas y keda sin ta activo, YMCA Aruba ta organiza e camp aki, tanto na YMCA Dakota como tambe na YMCA San Nicolas, pa asina tur participante por pasa un momento agradable creando experiencia y amistadnan nobo!

YMCA su Oktober Camp lo tuma lugar di Dialuna 2 te cu Diabierna 6 di Oktober 2017, di 8'or di mainta te cu 4'or di atardi. E camp ta ser parti den dos diferente grupo. E Kids Group cual ta specialmente pa muchanan di 4 te cu 11 aña di edad, como tambe e Youth Group cu ta especialmente pa hobennan cu un edad di 12 pa 17 aña.

Contribucion pa participa na e camp ta 50 florin pa esnan cu ta miembro di YMCA su Afterschool Program, nombra Y's Care. Pa miembronan di YMCA e camp ta costa 75 Florin, y pa participantenan cu no ta miembro di YMCA e camp ta costa solamente 100 Florin. E prijs ta inclui tur actividad, transporte, cuminda cayente como lunch, snack y cos di bebe.

Pa mas informacion por bay riba YMCA su Facebook page: YMCA Aruba, of por subi e website www.arubaymca.com, unda cu por ricibi mas informacion tocante di YMCA YMCA y e diferente programanan, incluyendo Oktober Camp. Esnan interesa pa fungi como voluntario durante YMCA su Oktober Camp por ricibi mas informa-

cion tocante e inscripcion ariba e website di YMCA Aruba.

Si ta desea mas informacion aun, por tuma contacto libremente cu YMCA Dakota na 5823072 of YMCA San Nicolas na 5845303.



Pagina Tecnologia.....

Chinese government blocks WhatsApp chat service

Facebook might have to lower its billion-user tally now that its encrypted text-messaging service is reportedly no longer available in China

Chinese authorities have apparently squelched another service -- Facebook's WhatsApp text-messaging service.

The popular app -- more than a billion people use WhatsApp, at least until the China ban -- opens up an encrypted communication channel between two people. That encryption protects your privacy but also makes life hard for law enforcement, spies, and other forms of government snooping.

China started blocking the service Wednesday but fully blocked it Monday,

according to researcher Nadim Kobeissi of Symbolic Software, which monitors such services' availability. It appears China is blocking the encrypted communications specifically, he told The New York Times.

Plenty of other services have been blocked in China, including Google search and Facebook's social network.

WhatsApp declined to comment. Kobeissi and the Chinese government didn't immediately respond to a request for comment.



Crash test face-off: Will the iPhone 8 or Note 8 win?

Gadget warranty outfit SquareTrade gives Apple's latest a rather rude introduction to gravity and hard surfaces. The soiree does not go well.

It might be a bad idea to throw stones in glass houses, but it's not too smart to throw the new all-glass iPhone 8 either, according to the results of SquareTrade's latest breakability tests.

The device warranty company subjected the brand new Apple phones with their glass front and back panels to a handful of gadget torture tests and found, much as CNET did in our own drop tests, that even fancy glass has a hard time standing up to a healthy dose of gravity combined with a hard surface.

Apple says the iPhone 8's glass is the most durable ever used in a smartphone, but glass is still glass, and as the above video shows, it shattered when dropped on its face. The phone lost

a chunk of of glass when dropped on its back.

TORTURED

We smashed the iPhone 8. Did the Essential Phone survive our drop test? Here's how we cracked the back of the new Galaxy S8 "Like the Galaxy S8 and Note 8, our tests show that the all-glass iPhone 8 and 8 Plus break on the first drop on all sides," Jason Siciliano, global creative director at SquareTrade, said in a statement.

SquareTrade used its robotic torture system to give both new iPhones and the Samsung Galaxy Note 8 some harsh treatment. The company dropped the devices from 6 feet (about 183 centimeters) up, ran them through a tumbler and also put them through a new "shot drop" test meant to simulate flying



off a car roof at 22 miles (35 kilometers) per hour.

Of the three phones, the iPhone 8 fared the best overall, earning a "medium risk" designation on SquareTrade's breakability scoring scale. The

iPhone 8 Plus was given a "medium high risk" compared with the Note 8, which the warranty outfit calls "high risk."

The iPhone is still not indestructible, but that seems

unlikely to stop millions of fans from buying the latest. That also means the world will continue to be filled with millions more countless iPhone cases.

BON DIA YEN DI ALEGRIA

Skirbi pa Ruth "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen



Diasabra anochi. Mi a caba di yega mi cas, despues di a presencia un bunita concierto riba e crusero Freewinds, cu Ed-jean Semeleer cantando su bunita cancionnan den varios idioma, como un di e programanan pa recauda fondo pa isla ariba ruman Sint Maarten. Mi tawatatin mester di dje.

Mi curason tristo a alegra un crenchi sigur. Mi tristeza ta debi na dos cos. Un. Mi a bai un entierro awe merdia di un bunita sra. Claudia Croes dfm, mama di mi cunja Mirla Bergen Boekhoudt. Dos. Nos partido Berde, aunke a hanja mas voto, a bay atras cu hopi voto y e anuncio di e retiro voluntario di nos lider maximo, nos distinguido Prome Ministro Mike Eman for di e partido den cua ela nace y crese, stima y traha pe y pa henter Aruba. Manera e mes a bisa, e lo ta ey mes cerca di tur cu mester di

dje pa cualkier conseho y of ayudo. Ta hopi hende a yora e decision aki, cu tin cu wordo acepta y respeta logicamente.

Pero no ta pasa e liderazgo di avp awor di bi-aha, lo traha riba esaki na su debido tempo. Segun nos tambe por a lesa riba face book, y awor mi curason tambe ta mas alegra atrobe. Tur cu ta stima e dushi hende aki, un caballero den tur sentido di palabra, un shon di hende cu su carisma y fe inigualabel. Ela sirbi su pais bon. Ela duna mas cu e tawata por y tin. E a duna hopi speranza atrobe 8 anja pasa, dia Berde a gana e eleccion.

Mi ta wak Mike Eman mi dilanti hunto cu un team di voluntarionan ta verf Bestuurskantor yen di amor y alegria. E gobierno cu lo bai sinta awor lo respeta Bestuurskantor como e centro di gober-

nacion pa henter isla? Ta hopi ta e preguntanan cu ta pasa den nos mente cu hopi nostalgia. Manera Mike Eman no tin dos. Su grandinan cu tambe a goberna bon temponan atras, pero nos conose Mike e ruman amigo di tur den nos tempo awe. E persona humilde cu curason di oro. Cu e por ta cansa nos ta comprende, e lucha tawata duro contra atake y mas atakenan contra su gobierno y su hendenan den su gobierno, nos gobierno, nos hendenan, pasobra Aruba ta UN. Nos tur ta Aruba, Aruba ta nos tur. Mi ta bisa, esnan cu nunca a hasi un fout y ta sin pica, hisa bo dede. Tur hende sa faya den un of otro cos, pero nos lider stima Mike Eman ta un homber husto y sincero y ta admiti ora e hasi un fout. Niun gobierno a traha perfecto, ningun! Hende ta keda hende y sa tropica hasi un error.

Ta Dios como compas den nan consenshi ora di goberna. Nos tin bon hende den nos partido, hende capaz cu ta traha pa Aruba henter. Nos ta desea e partido AVP tur cos bon den nan seno ora aki algun tempo evalua y eligi un lider nobo cu lo tin na su banda nos Tata Lider Mike Eman. Claro cu e tambe a desea pa e resultadonan di e eleccion aki tawata otro, pero cu tanto atake y ganjamento den e campanja aki, hendenan a of abstene di bai vota of a vota pa un coalicion. Cu Berde awor den Oposicion pa un bon trabao cu ta continua? Hopi ta esnan cu ta duna esnan cu lo bai sinta den gobierno nobo e "beneficio di duda" pa wak awor si di berdad nan lo por cumpli cu tur tur locual nan a priminti. Tin cu a menciona e cantidad di ministranan cu lo bira 7 atrobe? Nos ta desea nan tur honestidad y sinceridad den nan trabao na bienestar di tur. Aruba lo conose anto su Prome Ministro Femenino? Hopi ta desea anto ken ku e lo ta, pa nan representa nos isla dignamente cu calmo sin grita mahos y fei sla y cu respet pa nan mes y pa tur otro.

Campanja ta otro, Goberna ta otro. Y please, please, stop di coba den otro su pasado pero hasi boso best pa Aruba sigui padilanti no matter what! Sinja pordona y tambe lubida. Ta Padilanti nos tin cu sigui, toch? Lady

Ruth a comprende cu tin tristeza tambe den hopi di e geelnan cu sa con duro y con bon Mike Eman y AVP a traha pa Aruba, aunke nan no a vota berde e bi-aha aki, pero a bai tras di asina hopi promesanan di otro partidonan. Time will tell. And Time is precious. Shonnan, ban sigui gradici Dios Creador di Amor pa salud, pa bon energia y pa sabiduria na prome lugar.

"Everything happens for a reason" cu tin biaha nos niun por comprende pakiko of dikon. Nos ta sigui duna Dios danki pa tur cos, tur momento, tur circunstancia y tur experiencia. Dios ta amor.

Terminando cu Mike Eman su palabranan "Mi lo no descansa te ora felicidad yega tur cas na Aruba" - E lo sigui na timon te ora e tempo mes hecha pa e traspaso pa un lider nobo. Aruba ta mas trankil awor. Aruba ta stima Mike Eman y esaki ta un berdad. E tambe ta hende cu ta keda hende na prome lugar, cu derecho di cambia di pensamiento y despues recapacita atrobe. Ta esey ta hasjele un bon lider asina grandi. E ta su mes, e no ta fingi, e no ta artificial. E ta nos heroe. Cu Dios sigui iluminele pa locual e decisionnan nos dilanti, cu Dios sigui dunele hopi sabiduria. Shonnan, pasa un dushi dia yen di alegria!! Aruba na prome lugar. Cu amor.



Chiara Petrocchi lo ta abanderado pa Delegacion Arubano

Aruba lo competi cu 11 atleta den Weganan Sur Americano Hubenil Santiago 2017

Comite Olimpico Aruba a tene un ceremonia di despedida pe delegacion Arubano cu lo ta representando e isla na e di 2 edicion di e Weganan Sur Americano Hubenil Santiago 2017. E atletanan ta preparando nan mes den nan deporte pa hopi aña y despues di basta luna di preparacion pe weganan specifico aki ta conta cu 11 atleta masculino y femenino compitiendo den 6 diferente deporte.

A scoge e deportenan di table tennis, tennis, landamento, triatlon, taekwondo y judo, pero a cuminsa cu 9 deporte y 55 atleta, asina Secretaria General di COA Nicole Hoevertsz a duna di conoce. E grupo cada biaha a bira mas chikito y finalmente directiva di COA a duna aprobacion pe 11 atletanan. E persona cu nan a eligi como e abanderado, esey ta significa e persona cu ta carga e bandera di Aruba den e ceremonia ta e atleta di taekwondo Chiara Pet-



rocchi. "E ta un posicion di honor, pasobra e ta e persona cu ta responsabel pe bandera di Aruba", Nicole Hoevertsz a expresa. Chiara Petrocchi lo ta e prome atleta cu lo haci su entrada den stadion na Chile y sigui pe demas delegacion.

E proceso largo di preparacion pe Delegacion Arubano bay competi na Weganan Sur Americano a termina, di cual Kamilah Dammers, hefe di mision di Delegacion Arubano ta 4 luna caba ta den e funcion. E preparacionnan a tuma basta tempo di

Kamilah Dammers y el a presenta tur informacion na mayornan pa asina nan sa cu nan yiunan ta den bon man. Tur cos ta aregla y tur cos lo cana nechi asina cu nan yega Chile. E atletanan lo biaha dia 28 di september y ta regresa bek dia 9 di october, unda cu nan lo ta kedando 12 dia na Chile. Tin deportistanan ta biahando for di Merca y otro ta di Aruba.

E pre seleccion tabata 55, despues a baha esaki na 33 y despues di reunion critico y presentacion di e comision tecnico a baha e cantidad na 11 atleta.

E comision tecnico tin e confiansa cu e 11 atletanan aki ta esunnan miho di Aruba y lo duna un bon presentacion. E Delegacion Arubano lo ta compitiendo den 6 deporte, cu ta table tennis, tennis, landamento, triatlon, taekwondo y judo.

Atleta Chiara Petrocchi ta practica e deporte di taekwondo y e lo ta e abanderado di Aruba durante e apertura. E preparacion di Chiara Petrocchi pa Weganan Sur Americano Hubenil Santiago 2017 a bay bon, pero el a bay competi na Costa Rica y tambe el a

bay un camp pa 1 luna na Colombia. Durante su ultimo competencia na Costa Rica el a lesiona, pero a percura pa traha riba esaki y tur dia e tabata bay terapia. "Mi tabata haya terapia cerca Steven y el a yuda mi", Chiara Petrocchi a expresa. E ta sinti su mes cla pa competi na Chile.

E ta hopi orguyoso pa ta e abanderado y ta un honor pa Chiara Petrocchi carga na e weganan e bandera di su isla Aruba. Esaki ta nan prome wega y e ta sinti su mes nervioso. "Mi ta sinti hopi great cu mi ta bayendo e weganan aki, mi a dedica mi bida na esaki", Chiara Petrocchi a expresa.

E ta sinti su mes cla y cu e merece di bay representa Aruba. Desde edad chikito el a cuminsa haci taekwondo y ta dedica na esaki. E experiencia aki ta esun di mas grandi cu e lo haya.



Ayang Wong, un ExLagoenero di Playa a muri na New Jersey

Skirbi pa Clyde Harms

Mi a tende di Lisa Wong cu su tata Kit Ying Wong a fayece na New Jersey september 7 na edad di 89 aña. Tempu cu Kit Yin Wong a crece na Aruba e tabata conoci como "Ayang" y e tabata biba na Lagoenweg, un poco pariba di e brug cu ta conecta Zoutmanstraat cu Julianstraat, mas o menos 200 meter pariba di caminda ami tabata biba.

Ayang su famia tabata e doñonan di Paris Restaurant na Oranjestad y di Chesterfield Restaurant na San Nícolas. Ayang a asisti St. Dominic College y e tawata un padvinder cu e grupo St. Francis tempo cu Chomi Lacle, un gran futbolista di Aruba, tabata Hopman. Su coleganan na scol ta corda Ayang como un estudiante briyante y un scout pasiona, masha agil. Ami mes ta corda Ayang como un mucha homber cu semper tabata den bon beis y tur hende cu tabata conoce tabata apreci'e.

Despues di gradua na St. Dominic College el a bay studia na Merca y el a obtene su diploma di ingeniero na e prestigioso Lehigh University. El keda biba na Merca caminda e tabatin un carrera exitoso. Su dos yiu hombernan a bira dokter di wowo cu clinica na varios lugar den New Jersey. Lisa, su unico yiu muher ta un realtor exitoso na New York.

Aunke Ayang tabata bin Aruba regularmente, nos no a topa otro te tres aña pasa cu Ayang a bin pasa vacantie aki cu su yiu Lisa. Despues di setenta aña e dos exLagoenero a topa otro atrobe.

Disfrutando di un desayuno Hulandes na Dutch Pancake House, nos a combersa, recorda y intercambia noticianan di nos famianan durante casi dos ora. Mi a presenta un copia di mi buki "Storianan Di Un Mucha Di Lagoen" cu a wordo publica un

poco tempo prome. E buki ta contene un cantidad di potret cu a pone Ayang corda riba su hubentud. Mi a goza e potretnan cu Lisa a trece di e miembro nan di e famia di Ayang cu ami no tabata conoce.

Mi tabata spera di mira Ayang atrobe, pero destino no a permitimi. Dos aña pasa Ayang a accidenta y kibra un weso di lomba y no a recupera mas. Despues di hopi trauma, Ayang a bay sosega. El a bay laga su señora cu kende el a comparti 67 aña di su bida, tres yiu y tres nieto. Ayang a wordo crema y probablemente Lisa lo plama su shinishinan aki na Aruba.

Mi condolencianan ta bay pa tur su famianan, pero en especial pa Lisa cu a impresiona mi cu su amor profundo pa su tata. Cu Ayang haya descanso eterno. clydeharms@yahoo.com



Departamento di Impuesto

Cu honda pena Staf y Personal di

Departamento di Impuesto

ta anuncia fayecimento di

Sr. Julio Casimiro Danjo

**Tata di nos colega
Sheila Werleman**

**Nos ta extende nos mas sincero condolencia
na Sheila y demas famia cu e perdida di nan ser
keri.**

**Nos ta desea nan hopi forza
den e dianan dificil aki.**

Cu sr. Julio sosega na paz.

PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIAMARS 26 DI SEPTEMBER 2017

COMPILA:

DIALUNA 25 DI SEPTEMBER 2017 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:

DIALUNA ANOCHI: PARCIALMENTE NUBLA CU CHENS PA UN
AWACERO BREVE

DEN MARDUGA I DIAMARS: PARCIALMENTE NUBLA CU
LOCALMENTE UN AWACERO

TEMPERATURA MAXIMO 34 GRADO CELSIUS Y TEMPERATURA
MINIMO 28 GRADO CELSIUS.

SOLO LO BAHAWA NOCHI 06:33 PM Y LO SALI MAYAN MAINTA
06:29 AM.

BIENTO: MODERA TE BASTA FUERTE FOR DI DIRECCIONAN ENTRE
OOST I OOST-ZUIDOOST;

FORSA 4 TE 5 (20 TE 39 KM/ORA, 11 TE 21 NUDO)
DEN DIA FUERTE TE POSIBLEMENTE DURO DEN RAFAGA;
FORSA 6 TE 7 (40 TE 61 KM/ORA, 22 TE 33 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO:

DEN PROXIMO 24 ORA UN OLA TROPICAL LO PASA DEN AREA DI
CARIBE I ESAKI LO BAI
AUMENTA E CHENSAN PA AWACERO DEN REGION LOCAL. PA E
MOTIBO AKI POR SPERA
PRINCIPALMENTE DEN ORANAN DI MARDUGA I MAINTA DI DIAMARS
FORMACION DI
ALGUN NUBIA FOR DI CUAL POR CAI LOCALMENTE UN AWACERO.

CONDICION DI LAMA:

OLANAN DI LAMA LO TA FOR DI DIRECCION OOST CU HALTURA DI 4
TE 7 PIA CU NA PARTI
NOORD E OLANAN DI MAS HALTO, CAMINDA NAN POR JEGA TE 8
PIA.

TEMPERATURA DI SUPERFICIE DI LAMA: 28 GRADO CELSIUS.

FENOMENONAN SPECIAL: NINGUN

SISTEMANAN SIGNIFICANTE DI WEER TROPICAL:

-HORCAN MARIA TABATA SITUA ZUID- ZUIDOOST DI CAPE
HATTERAS, NORTH CAROLINA

I TA MOVIENDO NOORD. MARIA NO TA UN MENASA PA REGION
LOCAL.

-HORCAN LEE TABATA SITUA RIBA AWANAN DI OCEANO ATLANTICO
OOST DI BERMUDA,
MOVIENDO SLOW WEST- ZUIDWEST I TA SOLAMENTE UN MOLESTER
PA NAVEGACION MARITIMO.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN
ULTIMO 24 ORA:

AIRPORT MAX 35 / MIN 28 / 0.0

HADICURARI MAX 34 / MIN 28 / 0.0

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO DIANAN DI SIMAN:
PARCIALMENTE NUBLA CU LOCALMENTE CU UN AWACERO
PASAJERO.

BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION OOST- ZUIDOOST I MODERA TE
BASTA FUERTE;

TEMPERATURA MAX / MIN LO TA: 34/28

*Un dia bendishona rumannan y cu nos por keda uni den comunion cu
Dios Tata, Dios Yiu y Dios Spirito Santo. Amen.*

ORACION DI DIA

*Danki Tata pa Bo presencia y cu Bo ta laga mi mira cu pase loke pase semper
lo mi sigi dilanti pasobra Abo tey y ta compaña mi semper y nunca Bo no ta
bandona nos. Nos kier pidi Bo awe pa nos por tuma e mihor decisionnan di
bida, basa riba amor y respet. Nos no ta desea cu ningun sentimento di der-
ota ta podera di nos pensamentonan y cu por distrai nos di e bon deseonan
di alcanza metanan cu ta duna Abo tur Honor y Gloria y duna fruta na abun-
dancia. Awe nos ta encomenda Bo nos bida y di nos famia. Haci nos un instru-
mento di Bo y cu semper nos por mira otronan cu un curazon manera Abo ta
haci. Awe Hesus ta bisa nos cu su mama y su rumannan ta esnan cu ta scucha
Palabra di Dios y cumpli cu ne. (Lc. 8,19-21) Hesus ta habri un porta grandi
pa nos por drenta y forma parti di un famia nobo, e famia spiritual, e famia
Cristian. E famia cu ta cumpli cu boluntad di Dios. Cu ta biba den comunidad,
cu ta yuda otro, cu ta biba nan fe y ta sostene otro mutuamente den dificultad-
nan. E famia, e pueblo di Dios cu ta resa hunto y asina den union ta haya forza
for di ariba. Amen.*

WARRIORHOUSE GYM

-POWERLIFTING
-BODYBUILDING
-STRONGMAN TRAINING
-STRENGTH AND CONDITIONING

Monthly Fee
75,00awg

FREE
REGISTRATION

SPECIAL DISCOUNT
LIMITED TIME ONLY

Hours:

Mon-Fri 5am-10pm

Sat 8am-4pm

Sun 10am-2pm

📍 Santa Cruz 266

📞 5664478

📱 /warriorhousearuba

RESULTADO DIALUNA SEPT 26 DI MERDIA

CATACHI
Sorteo # 1987
2961
2919
5669
BIG 4
Sorteo # 1987
6991
1OFF
Sorteo # 43
3928
ZODIAC
Sorteo # 1987
2352
Aquario

RESULTADO DIALUNA SEPT 26 DI ANOCHI

CATACHI
Sorteo # 6288
9187
6837
4841
BIG 4
Sorteo # 5332
0522
1OFF
Sorteo # 37
8562
ZODIAC
Sorteo # 4091
6758
Aries

LOTTO DI DIA: 06-08-11-15-26

DIARIO:

**6189
0612
4333**

SUPER 4

CORSOU:

**8226
2325
2860**

4646

12 sept on Aruba
NEW STOCK
Full featured vehicle starting at \$1000
Taxi



Mini Cooper 2006
67 mil kilometer



Nissan March 2006.
90 mil kilometer



Toyota Vitz 2006
full kit.reem work

12 sept on Aruba
NEW STOCK
In sample your vehicle new
price \$1000 - \$1500



Nissan March 2007
85 mil kilometer



Mitsubishi colt 2007 Turbo
Full equip Full reliable Teen volk Disco d'anti carban

Bon vehiculonan Japonese original yegando Aruba den container. Abo ta e prome cu ta core aden riba Aruba: vehiculo den bon y top condicion garantiza sino bo placa bek! Call 569 - 4343 pa mas info. Reserva esun di bo!



Kia Sorento

SUV

den highest performance
automatic hopi options cune
4wheel drive nunca usa.

ta garantiza duracion di motor y transmision
por yama na 5694343
pa road test. vehiculo stasiona dilanti top 95 .

TRAINING TAAL&REKENEN TRAINING: "REKENEN"

(pa: alumnonan di 6de klas di school basico)

Dianan di training: october 13,14,20,21,27,28,

Ora:3:00pm - 6:00pm (oct.13,20,27)

Ora:10:00 am - 1:00 pm (oct.14,21,28)

Lugar: Club Don Bosco (Noord)

Docente : drs. Rudolf R. Kelly

Informacion: 562-2119/ 594-9771/ 585-9774.

Email: rr_kelly@yahoo.com

TA BUSCA

**Security Guard M, edad 25-45 año
Mester tin MAVO diploma of equivalente**

**Por papia y scirbi PAP/HUL/ENG/
Spaans**

Propio transport.

Por yama oficina 8am -4pm

na AFL 588-3677